



ДОГОВОР ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА

№ 5785 опм-10 5785 мпд-43...../27.06.2018 г. - 1

Днес,2018 г., в гр. София, след проведена процедура за възлагане на обществена поръчка, открита с Решение № 5785 мпр-21 от 16.03.2018 г. на директора на ДУССД - МВР в качеството на Упълномощено лице по смисъла на чл. 7, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и на основание чл. 112, ал.1 от ЗОП се сключи настоящият договор по споразумение HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046 „Укрепване на капацитета свързан с миграционния натиск на външните граници на Р България”, поддейност б: „Укрепване на капацитета за гранично наблюдение”, между:

1. МИНИСТЕРСТВО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ, със седалище и адрес на управление: гр.София, ул. „Шести септември” № 29, БУЛСТАТ 000695235, ИН по ДДС: BG 000 695 235, представлявано от Емил Христов Шушков –директор на ДУССД-МВР, оправомощен със заповед № 8121з-1199/19.09.2017 г. на Министъра на вътрешните работи, от една страна, наричан по-долу „ВЪЗЛОЖИТЕЛ”,

и

2. „Олимп Предпазни Екипировки“ ЕООД, със седалище и адрес на управление: гр. Бургас, п.к. 8000, ул. „Фердинандова“ № 98, вх. Б, ет.5, ЕИК 812238031, представлявано от Борил Георгиев Ташев, действащ в качеството си на управител, от друга страна, наричана по-долу „ИЗПЪЛНИТЕЛ”, се сключи този договор за обществена поръчка.

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

Чл. 1. Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да достави **2600 броя мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен, по обособена позиция № 2 „Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен”** 2 600 броя, обществена поръчка с предмет „Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служители на ГДП, участващи в СПО” наричани по-долу „изделия” в съответствие с Техническа спецификация – Приложение № 1, Техническо предложение – Приложение № 2 и Ценово предложение – Приложение № 3, неразделна част от този договор.

II. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 2. (1) Настоящият договор се сключва със срок на изпълнение на доставката до 4 месеца, считано от датата на подписването му, но не по-късно от крайния срок на допустимост на разходите по Грантовото споразумение HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046).

(2) Изпълнението на договора е чрез еднократна доставка след подадена от Възложителя писмена заявка до Изпълнителя в срок до 10 дни от влизане в сила на договора, с посочени артикули, количества и размерна спецификация.



Чл. 3. Мястото на доставка на изделията е в гр. София, кв. „Захарна фабрика“, ул. „Кукуш“ № 1, Централни вещеви складове на МВР.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

Чл. 4. Изпълнителят е длъжен:

1. да изпълни поръчката с грижата на добрия търговец в сроковете, определени в този договор;

2. да достави изделията в състояние и изисквания съобразно този договор и съгласно приложените към него Техническа спецификация, ценово предложение и техническото предложение;

3. да уведоми писмено Възложителя за извършването на доставката най-малко 5 (пет) работни дни предварително, както и да уведоми ГДГП 5 работни дни преди датата на доставката на e-mail: nsgp@mvr.bg;

4. да достави изделията и предаде на представители на Възложителя доставените изделия в количество, състояние и качество, съответстващо на уговореното, и на определеното място за изпълнение в този договор;

5. да прехвърли на Възложителя собствеността върху доставените изделия при доставката им и подписването на двустранен предавателно-приемателен протокол;

6. да отстранява недостатъците на изделията за своя сметка, установени при приемането им и в гаранционния срок;

7. да осигурява достъп на представители на Възложителя до всички документи, свързани с изпълнение на този договор, за извършване на контрол на качеството на изделията;

8. да не използва по никакъв начин, включително за свои нужди, или да не разгласява пред трети лица каквито и да било данни и информация, станали му известни при или по повод изпълнението на настоящия договор, за цели, които не са свързани с предмета на този Договор, или която информация ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма интерес да бъде разкривана, освен с предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ поема задължение да осигури тези действия от всяко лице от екипа си.

9. да съдейства на националните или други компетентни органи съгласно грантовото споразумение при извършване на одити, контрол и проверки при усвояването и разходването на средствата по този договор.

10. да предприеме необходимите мерки, за да осигури визуалната идентификация на предоставената доставка (лого на програмата с информация за източника на финансиране).

11. да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.



12. да изпълнява указанията и изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, изразени при съгласуване, одобряване и приемане изпълнението на дейностите по договора, да отстранява недостатъци и пропуски и да извършва необходимите поправки за своя сметка.

Чл. 5. Изпълнителят има право:

1. да иска от Възложителя необходимото съдействие за изпълнение на поръчката;
2. да иска от Възложителя да приеме доставката;
3. да получи възнаграждение за изпълнената поръчка в размера и при условията на този договор.

Чл. 6. Изпълнителят няма право да ползва подизпълнител при изпълнение на договора.

Чл. 7. Когато Изпълнителят има изискуемо вземане по този договор срещу другата страна, той няма право да отказва да изпълни свое задължение, докато Възложителят не изпълни насрещното си задължение по договора.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Чл. 8. Възложителят се задължава :

1. да оказва необходимото съдействие на Изпълнителя при изпълнението на доставката;
2. да приеме доставените изделия;
3. да заплати възнаграждение на Изпълнителя в размера и при условията на този договор.

Чл. 9. Възложителят има право:

1. да иска от Изпълнителя да изпълни поръчката в срок и без отклонения от възложеното;
2. да иска от Изпълнителя да му предаде изделията - предмет на доставка;
3. да откаже да приеме доставените изделия, ако открие недостатъци или несъответствия между доставените изделия и изискванията на този договор.
4. да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

5. да претендира отстраняването на отклонения и недостатъци за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ при установяване на некачествена работа, която не е в съответствие с Техническото предложение на Изпълнителя.

V. ПРИЕМАНЕ НА ДОСТАВКИТЕ. ГАРАНЦИОНЕН СРОК. РЕКЛАМАЦИИ.



Чл. 10. (1) Приемането на изделията се извършва на мястото на изпълнение, посочено в чл. 3. Доставка се придружават с гаранционни карти, инструкция за експлоатация, със сертификати за произход и качество, издадени от производителя, в които са посочени техническите параметри на продуктите /придружени с преведени и заверени от Изпълнителя копия, ако доставката е от внос/, фактури със заличени стойности за закупените основни материали при доставката на всяка партида готови изделия, декларация за съответствие и сертификат за качество на вложения в партидата основен материал, издаден от производителя.

Гаранционните карти следва да са попълнени и подпечатани от изпълнителя и да съдържат следната информация: име на доставчика; вид на изделието; дата на доставка на изделията от Изпълнителя; поле за вписване името на служителя, на когото се предоставят изделията (попълва се от Възложителя); поле за дата на предаване на изделията на служителя (попълва се от служител на Възложителя); опаковка; гаранционен срок при експлоатация; съществени характеристики; поддръжка и почистване; съхранение.

(2) Приемат се изделия, които са без недостатъци и отговарят на изискванията на този договор. При установяване на недостатъци, друго качество и несъответствие, приемането на партидата се отказва.

(3) Приемането на изделията се удостоверява с предавателно-приемателен протокол, подписан в два екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя, след представяне на протокол за оценка на качеството, подписан от представител/и на Възложителя. При необходимост за периода от предаване на стоката до изготвянето на протокол за съответствие се съставя протокол за временно съхранение в два екземпляра, подписан от представители на Възложителя и Изпълнителя. За периода от подписване на протокол за временно съхранение до подписване на протокол за оценка на качеството, Изпълнителят не дължи неустойка за забавено изпълнение на договора.

(4) Качеството на готовите изделия и на вложените материали в тях се контролират чрез проверки по преценка на Възложителя, както следва:

1. Анализ в акредитирана изпитвателна лаборатория (АИЛ), в рамките на Европейския съюз, на изделия взети по метода на случайния подбор от доставените количества, като разходите по проведените анализи и пробите от материали и готови изделия са за сметка на Изпълнителя. Протоколът от изпитване /оригинал със свеж печат и подпис/ е с отразени в него резултати по всички характеристики, посочени в Техническата спецификация на материалите и с дата на издаване, следваща датата на доставката.

2. Количества за анализ - вземат се за анализ по 2 броя за цялото количество, по преценка на Възложителя в зависимост от доставките, взети по метода на случайния подбор от доставяните количества.

3. Изделията предоставени за анализ са за сметка на Изпълнителя и се възстановяват от него на Възложителя в срок от 30 календарни дни от датата на уведомяване. Анализът ще се извършва в акредитирана лаборатория в рамките на Европейския съюз.

(5) За периода от предаване на изделията в мястото на изпълнение до изготвянето на протокола за оценка на качеството, се съставя протокол за временно съхранение, подписан в два екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя.



(6) Само когато въз основа на резултатите от проверката на качеството на база извършения анализ в АИЛ, представители на Възложителя установяват, че изделията съответстват на изискванията на договора, се изготвя протокол за оценка на качеството, който е основание за подписване на предавателно-приемателен протокол за същите изделия. В този случай за дата на приемане на изделията се счита датата на съставяне на протокола за временно съхранение, което се отразява в предавателно-приемателния протокол. За периода от подписването на протокола за временно съхранение до подписване на предавателно-приемателен протокол, Изпълнителят не дължи неустойка за забавено изпълнение на договора, освен ако протоколът за временно съхранение е подписан след като Изпълнителя е изпаднал в забава.

(7) В случай че въз основа на резултатите от проверката на качеството чрез извършения анализ в АИЛ, представители на Възложителя установят, че изделията не съответстват на изискванията по този договор, доставката се връща на Изпълнителя за негова сметка, с констативен протокол, приложение на който е протокола за оценка на качеството с отразени в него несъответствия. В случаите на тази алинея Изпълнителя дължи неустойка за забавено изпълнение на доставката, когато е налице просрочие на задължението.

(8) Всички разходи за анализи в АИЛ са за сметка на Изпълнителя.

Чл. 11. (1) Минимален гаранционен срок на изделията – 24 месеца от подаване на предавателно-приемателен протокол.

(2) Гаранционният срок на изделията при експлоатация е 90 (деветдесет) дни. Този срок започва да тече от датата на предоставяне на изделията на съответния служител на МВР- ползвател. Възложителя предоставя изделията на служителите на МВР с попълнена гаранционна карта, в която се посочва датата на предаване.

(3) Изпълнителят се задължава в гаранционния срок по ал. 1 да отстранява за своя сметка недостатъците на изделията чрез замяна на изделието в срок до 15 (петнадесет) дни от предявяването на рекламацията.

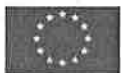
(4) Ако Изпълнителят не изпълни задължението си по ал. 2, Възложителят има право да върне изделията с недостатъците и да получи обратно заплатеното възнаграждение, съразмерно на стойността на върнатите изделия.

Чл. 12. Рекламации по количествата на доставените изделия се правят в момента на получаването им.

Чл. 13. (1) Рекламации относно качеството и скрити дефекти се заявяват от Възложителя в срок от 5 (пет) работни дни от откриването им.

(2) При предявяване на рекламация Изпълнителят и Възложителя съставят протокол за рекламация.

Чл. 14. (1) В случай на възникване на спор между страните по договора, Възложителят осигурява проверка на рекламираните изделия от оторизирана контролна организация в присъствието на представители на двете страни, за което се съставя надлежен протокол. Всички разходи по проверката са за сметка на Изпълнителя.



(2) Изпълнителят възстановява на Възложителя за своя сметка изпратените за проверка от оторизирана контролна организация изделия след покана на Възложителя.

VI. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

Чл. 15. Общата стойност на договора е в размер на 47 320,00 (четиридесет и седем хиляди триста и двадесет) лева без данък върху добавената стойност (ДДС), съответно 56 784,00 (петдесет и шест хиляди седемстотин осемдесет и четири) лева с включен данък върху добавената стойност (ДДС), франко мястото на изпълнение, съгласно ценовото предложение на Изпълнителя- Приложение № 3, неразделна част от настоящия договор.

Чл. 16. (1) Плащането се извършва по банков път в рамките на 30 (тридесет) дни, след представяне на двустранно подписан предавателно-приемателен протокол за доставка, съгласно чл. 10, ал. 3 и оригинална фактура.

(2) Банковата сметка на Изпълнителя е:

Банка: Сосиете Женерал Експресбанк АД

IBAN: BG24 TTBB 9400 150 8024 325

BIC Code: TTBBBG22

(3) Във фактурите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава във връзка с изпълнението на настоящия договор, следва да бъде указано, че разходът се извършва по споразумение HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046 „Укрепване на капацитета свързан с миграционния натиск на външните граници на Р България”, поддейност 6: „Укрепване на капацитета за гранично наблюдение” по Фонд „Вътрешна сигурност” – Спешни мерки.

(4) При промяна на банковата сметка, Изпълнителят се задължава незабавно да уведоми за това Възложителя, като му посочи новата си банкова сметка.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не заплаща суми за непълно и/или некачествено извършени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ дейности преди отстраняване на всички недостатъци, установени с двустранно подписан констативен протокол. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

VII. НЕУСТОЙКИ

Чл. 17. При забава на доставката по този договор, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 0,05 % от стойността ѝ за всеки просрочен ден, но не повече от 20 % (двадесет на сто) от общата цена по чл. 15, ал. 1.

Чл. 18. При лошо изпълнение, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на некачествените изделия.

Чл. 19. При частично неизпълнение, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 5 % (пет на сто) от стойността на неизпълнената част.

Чл. 20. Ако е в забава за плащане Възложителят дължи неустойка в размер на



законната лихва върху неизплатената в срок сума.

Чл. 21. (1) Изпълнителят дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от общата цена по чл. 15, ал. 1 от този договор при пълно виновно неизпълнение на обществената поръчка.

(2) В случай, че Възложителят развали този договор едностранно, по вина на Изпълнителя, последният дължи неустойка в размер на 20 % (двадесет на сто) от общата цена по чл. 15, ал. 1 от този договор.

Чл. 22. (1) За дължимия размер на съответната неустойка по този договор изправната страна съставя протокол и го предоставя на неизправната страна. В срок от десет работни дни от датата на получаване на протокола, неизправната страна заплаща по посочена от изправната страна банкова сметка дължимата неустойка.

(2) Предвидените неустойки в договора обезпечават изпълнението на задълженията на всяка от страните и имат характера на предварително определено от страните обезщетение за вредите, които изправната страна би претърпяла при евентуално неизпълнение на задълженията на неизправната страна, без да е нужно тези вреди да се доказват, както и на санкция за неизпълнение на задълженията на неизправната страна.

(3) Предвидените в договора неустойки имат действие и в случай на разваляне или прекратяване на настоящия договор.

Чл. 23. Страните по този договор запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

VIII. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

Чл. 24. (1) Страните не носят отговорност за неизпълнение на задълженията си, ако неизпълнението на задълженията е предизвикано от действието на непредвидимо и непредотвратимо събитие от извънреден характер и извън разумния им контрол, възникнало след сключване на договора, което прави изпълнението невъзможно (форсмажорно обстоятелство, непреодолима сила). Страната, която се позовава на форсмажорно обстоятелство, трябва да докаже причинната връзка между неизпълнението на задълженията си и непреодолимата сила.

(2) Настъпването на форсмажорното обстоятелство по ал. 1 се доказва с надлежно оформен документ от компетентен държавен орган и се фиксира със съставяне и подписване на двустранен протокол.

(3) Страната, която се позовава на форсмажорното обстоятелство, трябва в 3 (три) дневен срок от настъпването му, писмено да уведоми за това другата страна. При неизпълнение на това задължение страната няма право да се позовава на форсмажорни обстоятелства.

(4) Неизправната страна, която е била в забава при настъпването на непреодолимата сила, няма право да се позовава на форсмажорно обстоятелство.



(5) Не е налице непреодолима сила, ако съответното обстоятелство се е случило вследствие на неположена дължима грижа от страна по този договор или ако при полагане на дължимата грижа това обстоятелство може да бъде преодоляно.

(6) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията се спира.

(7) Ако непреодолимата сила продължи повече от 100 (сто) дни и няма признаци за скорошното ѝ преустановяване, Възложителят има право да прекрати договора едностранно като писмено уведоми другата страна. Ако непреодолимата сила трае толкова, че Изпълнителят вече няма интерес от изпълнението, той има право да прекрати договора едностранно като писмено уведоми другата страна.

IX. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл. 25. (1) Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 5 % (пет на сто) от стойността му или 2 366.00 (две хиляди триста шестдесет и шест) лв.

(2) 20 % (двадесет на сто) от гаранцията за изпълнение е предназначена за обезпечаване на задълженията на изпълнителя в рамките на гаранционния срок по чл. 11, ал.1 от договора.

(3) Гаранцията за изпълнение на договора се представя от Изпълнителя по формата на парична сума, банкова гаранция или застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на Изпълнителя.

(4) Гаранцията, представена във вид на парична сума, се внася по IBAN: BG09 BNBG 9661 3300 1462 01, BIC код: BNBGBGSD, БНБ на името на „Министерство на вътрешните работи“.

(5) Когато гаранцията за изпълнение на договора е под формата на банкова гаранция, то тя е безусловна, неотменяема, предоставена в оригинал преди подписването на договора, покриваща 100 % стойността на гаранцията за изпълнението му, със срок на валидност - не по-малък от срока за изпълнение на договора, включващ и 24-месечния гаранционен срок, съгласно чл. 11, ал. 1, плюс 30 (тридесет) дни. Когато договора не бъде изпълнен в договорения краен срок, Изпълнителят е длъжен да удължи срока на банковата гаранция или да предостави на Възложителя нова банкова гаранция с валидност за срока на изпълнение на договора, включващ и 24-месечния гаранционен срок, съгласно чл.11, ал.1 плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на банковата гаранция. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажмента от страна на Изпълнителя, Възложителят има право да предяви искане пред банката за усвояване на гаранцията в пълен размер.

(6) Когато гаранцията за изпълнение е застраховка, се представя оригиналът ѝ, покриваща 100 % от стойността на гаранцията за изпълнение и със срок на валидност крайния срок на изпълнение на договора, включващ и 24-месечния гаранционен срок, съгласно чл.11, ал.1, плюс 30 (тридесет) дни. Когато договора не бъде изпълнен в договорения краен срок, Изпълнителят е длъжен да удължи срока на предоставената застраховка или да предостави на Възложителя нова застраховка с валидност – срока на



изпълнение на договора, включващ и 24-месечния гаранционен срок, съгласно чл.11, ал.1, плюс 30 (тридесет) дни, не по-късно от 5 (пет) работни дни преди изтичане срока на застраховката. При непредставяне в посочения срок на документ, удостоверяващ изпълнението на ангажимента от страна на Изпълнителя, Възложителят има право да предяви иск за изплащане на застраховката в пълен размер. Условието по застраховката се съгласува с Възложителя.

(7) Обслужването на банковата гаранция за изпълнение, таксите и други плащания по нея, банковите преводи, комисионните, както и поддържането на банковата гаранция за изпълнение за целия период на действие на договора, са за сметка на Изпълнителя.

(8) Гаранцията за изпълнение на договора се освобождава, както следва:

1. 80 % в срок от 30 (тридесет) дни след извършена и приета от Възложителя доставка, по чл.10, ал.3;

2. останалите 20 % в срок от 30 (тридесет) дни след изтичане на 24-месечния срок по чл. 11, ал. 1 за доставката.

(9) Възложителят задържа гаранцията за изпълнение на договора в пълен размер, ако в процеса на неговото изпълнение възникне спор между страните, до приключването му с влязло в сила съдебно решение или споразумение.

(10) Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение в пълен размер при пълно виновно неизпълнение на поръчката, както и при разваляне на договора по вина на Изпълнителя.

(11) Възложителят има право да удържи от стойността на пълния размер на гаранцията за изпълнение размера на начислените неустойки по този договор.

Х. КАЧЕСТВО

Чл. 26. (1) Качеството на доставката следва да отговаря на техническите характеристики от Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и да е в пълно съответствие с изискванията на Техническата спецификация – Приложение № 1 на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантира, че стоките предмет на доставката са нови и неизползвани.

(3) Доставката следва да е придружена с инструкция за експлоатация на български език за всяко изделие.

ХІ. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

Чл. 27. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

Чл. 28. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е,



освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен за целите на изпълнението на договора.

Чл. 29. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ гарантират конфиденциалност при използването на предоставените документи, материали и информация по договора, като не ги предоставя на трети лица, освен ако тези трети лица имат законово основание за това.

ХII. ИНФОРМАЦИЯ И ПУБЛИЧНОСТ

Чл. 30. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава и за поставянето и вида на визуалната идентификация, съгласно ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1048/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година за определяне на мерки за информиране и популяризиране, насочени към обществеността, и на мерки за информиране на бенефициерите РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1049/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година относно техническите характеристики на мерките за информиране и популяризиране съгласно Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи.

(2) Оформянето на стикерите се съгласува предварително с Възложителя.

(3) Документите, изготвяни по обществената поръчка да бъдат визуализирани със следния стикер:



ХIII. СЧЕТОВОДНА ОТЧЕТНОСТ, ПРОВЕРКИ И ОДИТ

Чл. 31. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ съхранява и предоставя всяка изискана от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, националните и европейските компетентни органи, както и от други лица и органи, имащи право на проверка или одит, информация относно изпълнението на този договор в срок до 5 (пет) години от приключване на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема, че националните компетентни органи и европейските компетентни органи могат да извършват одит директно чрез свои служители илиоторизирани лица. Този одит може да бъде извършван през периода на изпълнение на договора, до извършване на окончателното плащане и след това/по всяко време. Когато е



намерено за подходящо, констатациите от одита могат да доведат до възстановяване на суми от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(4) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да дава достъп на служители на националните компетентни органи, на европейските компетентни органи или оторизирани от тях лица до сгради и помещения, където са се провеждали дейности по договора, както и до цялата информация, включително и на електронен носител, необходима за извършване на одит.

XIV. ИЗМЕНЕНИЕ И ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

Чл. 32. (1) Изменението на договора се извършва по взаимно съгласие с подписване на двустранен анекс между страните. Изменението на договора не трябва да води до нарушение на разпоредбите в ЗОП, регламентиращи правните основания за изменение на договор за обществена поръчка.

(2) При обстоятелства, които правят невъзможно или затрудняват изпълнението на поръчката при договорените условия, страните могат чрез двустранно писмено споразумение да променят производителя на готовите изделия и вложените материали, при условие че готовите изделия и вложените материали са със същите или по-добри характеристики, посочени в техническото предложение на изпълнителя. Съответствието на готовите изделия и вложените материали на новия производител с изискванията на възложителя се доказва от изпълнителя с документите и мострите съгласно раздел „Доказателства за съответствие с изискванията на Възложителя“ от Техническата спецификация на Възложителя, приложение към настоящия договор.

(3) Възложителят има право при промяна на нормативната уредба, регламентираща униформеното облекло и отличителните знаци на държавните служители в МВР, едностранно с писмено уведомление до другата страна да променя надписите и отличителните знаци и количествата на отделните артикули, като увеличава или намалява количеството на един артикул за сметка на друг артикул, без да променя общото количество на изделията, техническите им параметри и договорените цени.

Чл. 33. Този договор се прекратява:

1. с изпълнение на задълженията на страните по него, включително задълженията по време на гаранционния срок на изделията;

2. по взаимно съгласие между страните, изразено чрез подписване на двустранно споразумение;

3. едностранно от Възложителя с писмено уведомление до другата страна, когато Изпълнителят бъде обявен в неплатежоспособност или бъде открита процедура за обявяването му в несъстоятелност или ликвидация;

4. едностранно от Възложителя с писмено уведомление до другата страна, когато установи, че тя ползва подизпълнители при изпълнение на договора.

5. едностранно от Възложителя с 10-дневно писмено предизвестие до другата страна, когато Изпълнителят не изпълни задължението си, посочено в чл. 25, ал. 5, изречение второ от този договор и ал. 6, изречение второ от този договор.

6. в случаите по чл. 118, ал. 1 от ЗОП.



7. при констатиране нередности по смисъла на европейското законодателство и/или конфликт на интереси с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

Чл. 34. (1) Всяка от страните може да развали този договор с едностранно 30 (тридесет)-дневно писмено предизвестие до другата страна при пълно или частично неизпълнение, забавено или лошо изпълнение на задълженията на другата страна. Разваляне на договора не се допуска, ако неизпълнената част от задължението е незначителна с оглед интереса на изправната страна.

(2) Възложителят може да прекрати договора с писмено уведомление без предизвестие до другата страна, когато Изпълнителят забави изпълнение на задължение по този договор с повече от 15 (петнадесет) дни.

XV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 35. (1) Всички заявки, уведомления между страните, които ще бъдат отправяни по този договор са валидни, ако са извършени в писмен вид на български език и са изпратени по факс или с препоръчана поща с обратна разписка, или по друг начин, удостоверяващ уведомяването на другата страна, на следния адрес:

1. за Възложителя: гр. София, ул. „Княз Борис I“ № 124, факс: 02 9813 010, e-mail: int.82@mvr.bg;

2. за Изпълнителя: гр. София, ж.к. „Дружба“ 2, ул. „Полк. Христо Арнаудов“ 11, тел. 02 879 33 90, факс: 02 978 15 11, ел. поща: salesf@olympsafety.com

(2) Всяка страна по този договор е длъжна в 3-дневен срок от промяна на адреса/факса по ал.1 да уведоми другата за настъпилата промяна и да посочи новия си адрес/факс за кореспонденция.

(3) Ако страната по договора не изпълни задълженията си по ал. 2 се счита, че уведомленията по ал. 1 са връчени редовно.

Чл. 36. Всички спорове, породени от този договор или отнасящи се до него, или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие с подписване на двустранно споразумение. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред компетентен съд. Когато предметът на спора между страните е за имуществени права, той се отнася за разрешаване пред компетентен съд в град София.

Чл. 37. Неразделна част от този договор са следните приложения, предоставени от Изпълнителя в офертата му за участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка, въз основа на която е определен за Изпълнител:

1. Приложение № 1 – Техническа спецификация – 9 стр.;

2. Приложение № 2 – Техническо предложение за изпълнение на поръчката от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадено в процедурата за възлагане на обществена поръчка - 46 стр.;



3. Приложение № 3 - Ценово предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, подадено в процедурата за възлагане на обществена поръчка - 1 стр.;

4. Таблица с обмерни данни.

За неуредените въпроси в този договор се прилага законодателството на Република България.

Този договор се състави и подписа в три еднакви оригинални екземпляра – два за Възложителя и един за Изпълнителя.

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. **чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД**

.....

(подпис и печат)

ДИРЕКТОР НА ДУССД –МВР:
ЕМИЛ ШУШКОВ

.....

Дата на подписване:

2. **чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД**

.....

(подпис)

Лице, отговорно за счетоводните
записвания:

.....
.....

Дата на подписване:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

.....

(подпис и печат)

БОРИЛ ГЕОРГИЕВ ТАШЕВ

.....

Дата на подписване:



**ЗА ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ № 2 „ДОСТАВКА НА МУШАМИ ПРОТИВОДЪЖДОВНИ,
ЦВЯТ МАСЛЕНО ЗЕЛЕН” - 2 600 БРОЯ**

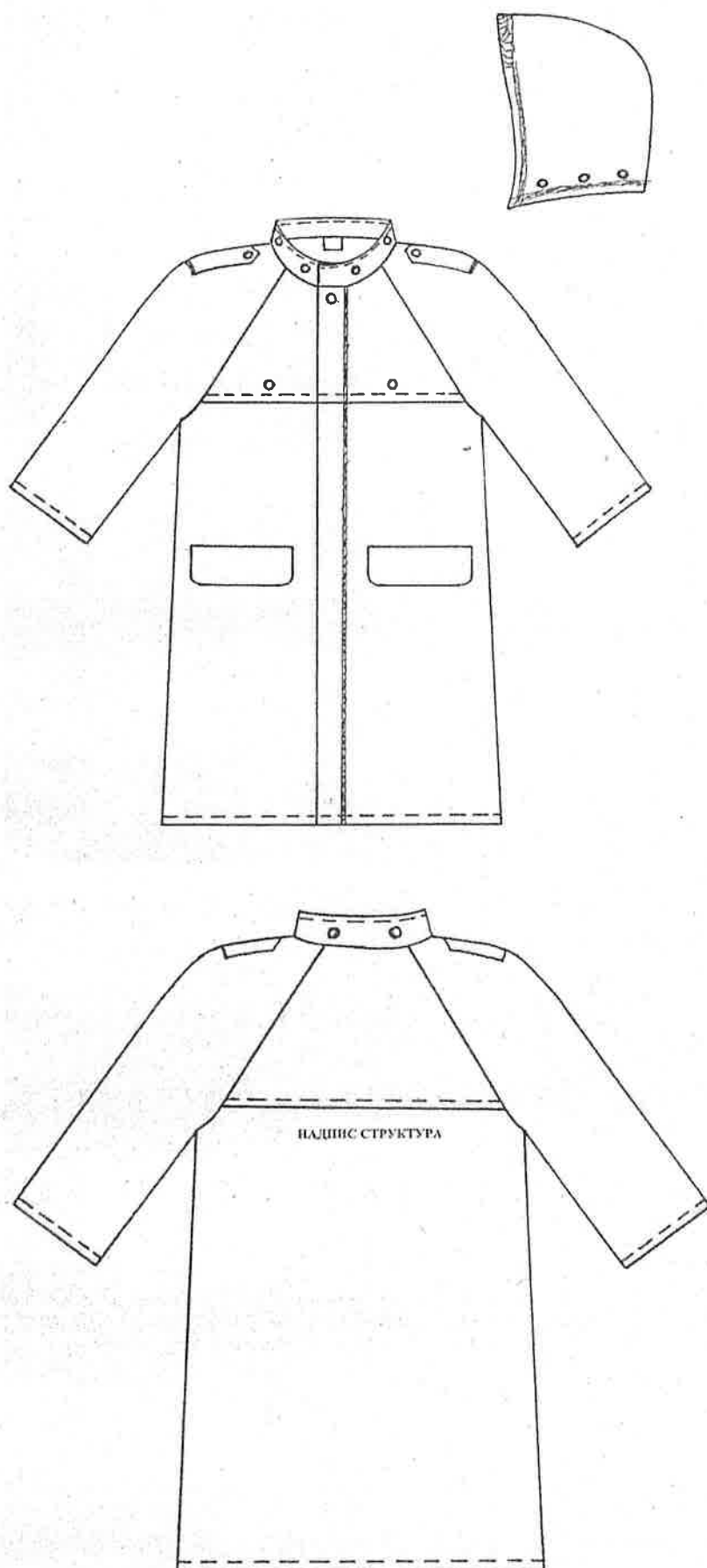
1. Описание на изделието:

Изделието състои се от мушам и чантичка за съхранение.

Мушамата е изработена от едностранно промазана с PVC синтетична текстилна материя. Състав - 65% поливинилхлорид, 35% полиестер. Мушамата се състои от гръб, предни части, ръкави и качулка. Гръбът е цял, със свободна платка по форма. Под платката са изработени три отвора с диаметър 2.5 см, разположени триъгълно, за вентилация. Ръкавите са реглан от две части. Предните части се затварят с шест броя тик - так копчета, покрити с неподвижен пластрон и един брой тик - так копче в горния край. В горната част на предните части има свободна платка по форма, фиксирана с тик - так копче. Под нея е изработен отвор за вентилация в горния край. На предните части по линия на талията са оформени вътрешни джобове с отвори 14 см, с правоъгълни капаци с размери 19 x 8.5 см, със заоблени краища. Под мишниците има по три броя триъгълно разположени отвори с диаметър 1 см за вентилация.

Качулка – изработва се от две части с вмъкнат в горната част ластик за пристягане. Качулката се закрепва към мушамата със шест броя тик - так копчета, монтирани на правоъгълна платка, тип яка със ширина 5 см. На раменете са закрепени щрифелки с размери 14 x 5см, които служат като основа за сменяем тунел пагон. Щрифелките започват от рамото и завършват с тик - так копче в основата на платката, като върха им е към яката. Всички шевове с изключение на подгъвите на мушамата, платките и ръкавите, са швайцвани.

Мушамата се съхранява в чантичка от същия плат с размери 35 x 25 см, която се закопчава с два броя тик - так копчета.





Мушама противодъждовна се изработва в маслено зелен цвят - пантонен № 19-4906 TRX, с допустима цветна разлика мин. 4 бал по сива скала, съгласно БДС EN 20105-A 02:2001 или еквивалент.

2. Размери:

Мушама противодъждовна се изработва в размери от S до XXXL:

Таблица 3.1: Типоразмери в см., съобразени с европейските буквени кодове.

Ръст (Р) в см.	164-170	176	182	182	188	194
Обиколка на гърдите (ОГ) в см.	88-92	96-100	104-108	112-116	120-126	132-138
Буквен код- европейски размери	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Изделията да са съобразени с БДС EN 13402-3:2013 или еквивалент, където се определя система за размери на тялото.

Означаването на размера на изделията да се извършва съгласно БДС EN 13402-1:2003 или еквивалент.

3. Надписи:

На гърба на мушама противодъждовна, се поставя светлоотразителен надпис на български език за съответната структура, с размери 280 x 70 мм., както следва:

Цвят на мушамата	Надпис на български език
МАСЛЕНО ЗЕЛЕН	ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЯ

4. Технически характеристики и изисквания

Наименование на характеристиката	Единица на величината	Методи на изпитване (стандартизирани)	Технически изисквания на Възложителя
1. Сила до скъсване снова ътък	N/5см.	БДС EN ISO 1421:2008	мин.100 мин.80
2. Съпротивление на раздиране - основа - втък	N	БДС EN ISO 4674 – 1:2004	мин.25 мин.25
3. Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	цикли	БДС EN 13512:2003	9000 без видими повреди
4. Устойчивост на обагрянията на триене - триене с алкална пот	бала	БДС EN ISO 105 X 12:2005	≥ 4



5. Време на проникване на първа капка	min.	БДС EN 13518:2003	БДС EN 420 180 - категория 4
6. pH на воден екстракт	Ед.	БДС EN ISO 3071:2008	3.5 – 9.5

За позовани недатирани /отменени/ стандарти се прилага актуална версия на съответния стандарт, включително всички негови изменения действащи към момента на обявление на рамковото споразумение или еквивалент.

Обмерните данни на изделията се предоставят на избрания изпълнител след сключване на договора за обществената поръчка.

5. Маркировка, етикети и опаковка

Маркировка

Пришита на вратната извивка на мушамата, ръсто – размерна марка, която съдържа следната четлива информация за ръст, размер, име на фирмата доставчик /производител/, състав, знаци за третиране и въздействие, месец и година на производство.

Етикети

Всички изделия следва да имат етикет с информация, съгласно Наредба за изискванията за етикетиране на нехранителни стоки и Закона за защита на потребителите, а именно:

- Фирма доставчик;
 - Вид на изделието;
 - Състав;
 - Изисквания за съхранение и употреба;
 - Срок на годност (гаранционен срок);
- Етикета се поставя на чантичката на мушамата.

Опаковка

Мушама противодъждовна се поставя по един брой в чантичка, след това по десет броя от един размер в кашон. Върху кашона се поставя етикет за вид, ръст, размер, име на фирмата – доставчик, месец и дата на доставка. В индивидуалните опаковки на мушама противодъждовна се поставя гаранционна карта, съдържаща следната информация:

- * Име и адрес на доставчика;
- * Вид на изделието и номер на договора за доставка;
- * Поле за вписване името на служителя, на когото се предоставя изделието (попълва се от служител на Възложителя);
- * Поле за дата на предаване на изделието на служителя (попълва се от служител на Възложителя);
- * Гаранционен срок при експлоатация;
- * Съществени характеристики;
- * Знаци за третиране /разяснени/;
- * Поддръжка и почистване;
- * Условия за съхранение.

ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИЗИСКВАНИЯ:

1. Стандарти, на които трябва да отговарят съответните изделия;

Контрол на качеството

- Качеството на готовите изделия и на вложените материали в тях се контролират чрез:



- Анализ /протокол от изпитване/ в акредитирана изпитвателна лаборатория /АИЛ/ на изделия, взети по метода на случайния подбор от доставените количества, като разходите по проведените анализи и пробите от материали и готови изделия са за сметка на Доставчика. Протокола от изпитване /оригинал със свеж печат и подпис/ и с отразени в него резултати по всички характеристики, посочени в Техническата спецификация на материалите и с дата на издаване, следваща датата на съответната доставка от настоящата обществена поръчка.

- По всяка обособена позиция на обществената поръчка се вземат за анализ по 2 броя/чифта за цялото количество, по преценка на Възложителя в зависимост от доставките, взети по метода на случайния подбор от доставяните количества.

- Изделията, предоставени за анализ са за сметка на Доставчика и се възстановяват от него на Възложителя в срок от 30 календарни дни. Анализът ще се извършва в акредитирана лаборатория в рамките на Европейския съюз.

- За периода от предаване на изделията в МВР до изготвяне на протокол за оценка на качеството, се издава протокол за временно съхранение, подписан в 2 /два/ екземпляра от представители на Възложителя и Доставчика.

- Само когато въз основа на резултатите от проверката на качеството на база извършения анализ в АИЛ, се установи, че изделията съответстват на изискванията по договора, за дата на приемане се счита датата на протокола за временно съхранение, което изрично се отразява в предавателно – приемателния протокол.

- В случай, че въз основа на резултатите от проверката на качеството, чрез извършения анализ в АИЛ, се установи, че изделията не съответстват на изискванията по договора, то доставката се връща на Доставчика за негова сметка, с констативен протокол и приложен към него протокола за оценка на качеството, с отразените в него несъответствия.

- При неспазване характеристиките в настоящата техническа спецификация, партидата не се приема.

2. Съответствието с изискванията на Възложителя по характеристики се установява с представяне на следните документи за вложените основни, междинни и спомагателни материали:

2.1. Декларация за съответствие по БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010 г. и БДС EN ISO/IEC 17050-2:2006 г. или еквивалент на основния материал (плат) от доставчика или от производителя /само ако доставчика не е производител/, удостоверяваща, че материала отговаря на посочените стандарти и изисквания в Техническата спецификация от документацията за участие в процедурата, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

Забележка: Декларацията се представя оригинал със свеж печат и подпис от декларатора с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

2.2. Технически характеристики, включващи описание на основните параметри, на които отговарят основния материал (плат) и конци издадени от производителите или



вносителите им със свеж печат и подпис, с дати на издаване, следващи датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

Забележка: Обстоятелството, че са вносители се доказва при поискване от възложителя. Когато материалите са от внос се представят заверени от участника копия и превод на предоставените документи на български език с имена и подпис на извършилия превода.

2.3. Сертификат за качество на основните материали - плат и конци, издаден от производителите или вносителите им оригинал със свеж печат и подпис, с дати на издаване, следващи датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

Когато материалите са от внос се представят заверени от участника копия и превод на предоставените документи на български език с имена и подпис на извършилия превода.

Забележка: Обстоятелството, че са вносители се доказва при поискване от възложителя.

2.4. Протоколи от изпитване на основния материал - плат. Представят се оригинали със свеж печат и подпис или копия заверени с мокър печат на съответната АИЛ, издадени от акредитирана от Изпълнителна агенция „БСА“ изпитвателна лаборатория /АИЛ/, с отразени в тях резултати по всички характеристики на всички материали, посочени в Техническата спецификация от документацията за участие в процедурата, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

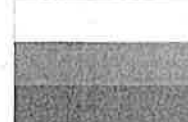
Забележка: Представените лабораторни изпитвания да са в обхвата на акредитацията на съответната АИЛ.

2.5. Заверено копие от сертификата за акредитация на съответната АИЛ, издала протоколите за изпитване, удостоверяващо обхвата на акредитация – параметрите и показателите на вложените материали и списък с обхвата на акредитация, който е неразделна част от сертификата на съответната изпитвателна лаборатория. Копието да е заверено от съответната акредитирана изпитвателна лаборатория със свеж печат и подпис.

2.6. Участниците да представят декларация /оригинал със свеж печат и подпис/ за основния материал - плат от производителите или вносителите им, удостоверяваща съдържанието на азобагрила, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.

Забележка: Обстоятелството, че са вносители се доказва при поискване от възложителя. Когато материалите са от внос се представят заверени от участника копия и превод на предоставените документи на български език с имена и подпис на извършилия превода.

2.7. Участниците да представят за производителя на основния материал - плат сертификат /заверени копия/ за управление на качеството ISO-9001:2008 или еквивалент и/или ISO-9001:2015 или еквивалент, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от ИА „БСА“ или от друг национален орган



за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието, с обхват на дейност еднакъв или сходен с предмета на поръчката /за сходен да се счита текстилни/трикотажни /кожени изделия.

Забележка: Когато материалите са от внос, сертификатите могат да се издават от вносителите или официалните представители на производителите, като се прилагат документи удостоверяващи това обстоятелство.

2.8. Декларация от страна на участника, че в процеса на провеждане на обществената поръчка и при изпълнение на договора, Възложителят може да осъществява контакт с производителите или официалните представители на производителите, с цел идентифициране на документите удостоверяващи произхода им, както и правото да се предоставя информация по отношение на съмнения за фалшификация.

2.9. При изпълнение на договора, готовите изделия и вложените материали да съответстват напълно на технологичните и конструктивни изисквания на възложителя. Готовите изделия да са произведени от един и същ производител, ако доставчика не е производител. Вложените материали да са произведени от същия производител, със същото качество и търговска марка, с които участникът е определен за изпълнител. Това се доказва с представяне на фактури със заличени стойности за закупените основни материали при доставката на всяка партида готови изделия, декларация за съответствие и сертификат за качество на вложения в партидата основен материал, издаден от производителя.

*При обстоятелства, възникнали след сключване на договор, които правят невъзможно изпълнението на поръчката при договорените условия, страните могат чрез двустранно писмено споразумение да променят производителя на готовите изделия и вложените материали при условие, че готовите изделия и вложените материали са със същите или по-добри характеристики, посочени в техническото предложение на изпълнителя. Съответствието на готовите изделия и вложените материали на новия производител с изискванията на възложителя се доказва от изпълнителя с документи и мостри съгласно раздел „Доказателства за съответствие с изискванията на Възложителя“ от Техническата спецификация, приложение към обществената поръчка.

Предложението на участника за изпълнение на поръчката трябва да съдържа ясна и изчерпателна информация за съответствие с техническите изисквания на възложителя по всички точки от Техническата спецификация.

Изпълнителят отговаря за поставянето и вида на визуалната идентификация, съгласно ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1048/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година за определяне на мерки за информиране и популяризиране, насочени към обществеността, и на мерки за информиране на бенефициарите РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1049/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година относно техническите характеристики на мерките за информиране и популяризиране съгласно



Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи. Оформянето на стикерите се съгласува предварително с Възложителя.

3. Мостри

В деня и часа на подаване на офертите, участниците следва да представят мостра от основния материал 1 линеен метър от основния плат, подпечатани със свеж печат, подпис и номера от протокола от акредитирана от ИА „БСА“ изпитвателна лаборатория /АИЛ/.

Мострата се представя като част от техническото предложение на участника с предварително попълнен от участника опис. Същата трябва да е подпечатана от акредитирана от ИА „БСА“ изпитвателна лаборатория или друг признат орган по смисъла на ЗОП изпитвателна лаборатория /АИЛ/ с посочен номер на протокола от АИЛ, в потвърждение на това, че за същите са представени протоколите от изпитване, издадени от акредитирана от ИА „БСА“ изпитвателна лаборатория или друг признат орган по смисъла на ЗОП изпитвателна лаборатория /АИЛ/ за показателите изискани от Възложителя.

Мострата ще бъде използвана при необходимост за доказване на съответствието с изискванията на Възложителя за материалите и параметрите на същите в хода на провеждане на обществената поръчка. Мострата може да се предостави от Възложителя за изследване по всички показатели посочени в техническата спецификация в АИЛ, като разходите по провеждане на изпитванията са за сметка на участника. За целта участника декларира съгласието си мострата да бъде изследвана в АИЛ, като разходите са за сметка на участника, с приложена към мострата декларация. В резултат на изпитванията е възможно да бъде нарушена целостта на мострата.

Мострата на избрания участник, с който ще бъде сключен договор ще бъде задържана до приключване на договора.

Към техническото предложение участника прилага скици на изделията предмет на настоящата обществена поръчка.

4. Съпроводителни документи при извършване на доставки или услуги;

Доставките се придружават със сертификати за произход и качество, издадени от производителя, в които са посочени техническите параметри на продуктите /придружени с преведени и заверени от Изпълнителя копия, ако доставката е от внос/, фактури със заличени стойности за закупените основни материали при доставката на всяка партида готови изделия, декларация за съответствие и сертификат за качество на вложения в партидата основен материал, издаден от производителя.

Приемането на доставките се удостоверява с приемо-предавателен протокол, подписан в два екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя.

За периода от предаване на изделията до изготвяне на протокол за оценка на качеството, се издава протокол за временно съхранение, подписан в 2 /два/ екземпляра от представители на Възложителя и Изпълнителя.



Всяко отделно изделие се доставя в комплект с инструкция за експлоатация и гаранционна карта.

5. Място и срок за изпълнение на ОП;

Място за изпълнение на ОП:

Град София, кв. „Захарна фабрика“, ул. „Кукуш“ №1 ЦСБ- МВР, ЦВС

Срок за изпълнение на поръчката – до 4 (четири) месеца от датата на сключване на договора, но не по-късно от крайния срок на допустимост на разходите по Грантовото споразумение HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046.

След сключване на договора Възложителя подава писмена заявка с пълното количество до изпълнителя, като заявката се изпълнява до крайния срок на договора.

6. Гаранционен срок.

6.1. Минимален гаранционен срок на изделията – 24 месеца от подаване на предавателно-приемателен протокол.

6.2. Гаранционният срок на изделията при експлоатация е не по-малко от 90 (деветдесет) дни. Този срок започва да тече от датата на предоставяне на изделията на съответния служител на МВР- ползвател. Възложителя предоставя изделията на служителите на МВР с попълнена гаранционна карта, в която се посочва датата на предаване.



ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

Образец №3 Б

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

от: „Олимп Предпазни Екипировки“ ЕООД
/наименование на участника/

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

Предлагаме да изпълним поръчката с предмет „Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служители на ГДП, участващи в СПО”, обособена позиция 2 „Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен” - 2 600 броя, съгласно изискванията на Възложителя, поставени в Техническата спецификация.

Декларирам, че сме запознати и ще изпълним всички точки от Техническата спецификация – Приложение № 1 и документацията за участие в процедурата.

I. ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

1. Описание на изделието:

Изделието състои се от мушамы и чантичка за съхранение.

Мушамата е изработена от едностранно промазана с PVC синтетична текстилна материя. Състав - 65% поливинилхлорид, 35% полиестер. Мушамата се състои от гръб, предни части, ръкави и качулка. Гръбът е цял, със свободна платка по форма. Под платката са изработени три отвора с диаметър 2.5 см, разположени триъгълно, за вентилация. Ръкавите са реглан от две части. Предните части се затварят с шест броя тик - так копчета, покрити с неподвижен пластрон и един брой тик - так копче в горния край. В горната част на предните части има свободна платка по форма, фиксирана с тик - так копче. Под нея е изработен отвор за вентилация в горния край. На предните части по линия на талията са оформени вътрешни джобове с отвори 14 см, с правоъгълни капаци с размери 19 x 8.5 см, със заоблени краища. Под мишниците има по три броя триъгълно разположени отвори с диаметър 1 см за вентилация.

Качулка – изработва се от две части с вмъкнат в горната част ластик за пристягане. Качулката се закрепва към мушамата със шест броя тик - так копчета, монтирани на правоъгълна платка, тип яка със ширина 5 см. На раменете са закрепени шрифелки с размери 14 x 5 см, които служат като основа за сменяем тунел пагон. Шрифелките започват от рамото и завършват с тик - так копче в основата на платката, като върха им е към яката. Всички шевове с изключение на подгъвите на мушамата, платките и ръкавите, са шивайтвани.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

- 7 -

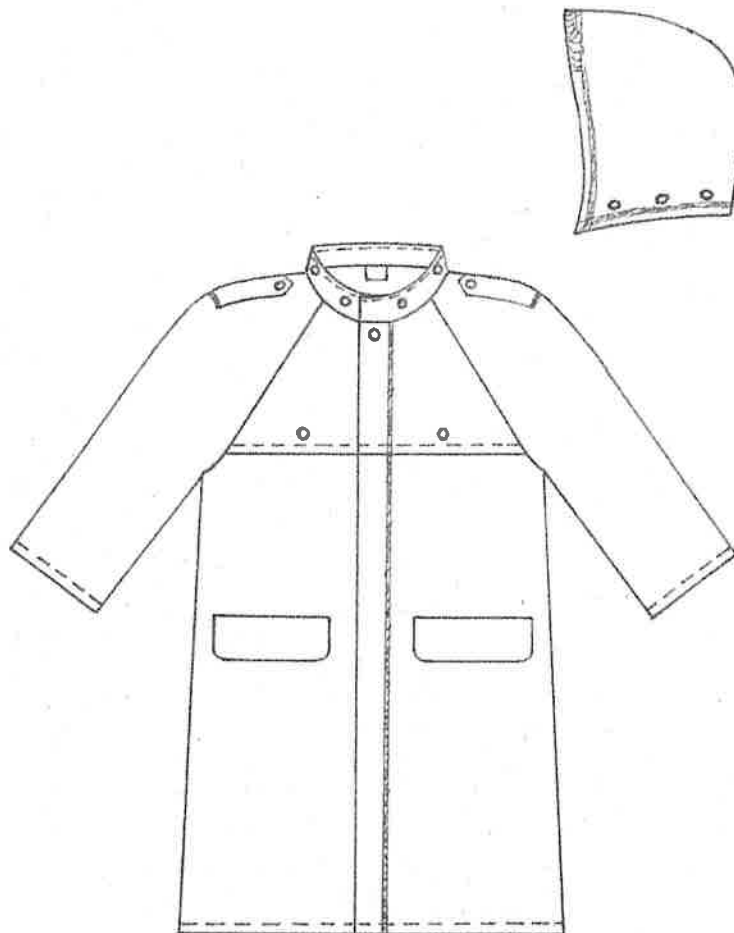


ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046



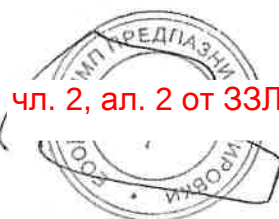
Съгласно

Мушамата се съхранява в чантичка от същия плат с размери 35 x 25 см, която се закопчава с два броя тик - так копчета.



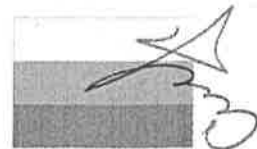
Съгласно

Съгласно

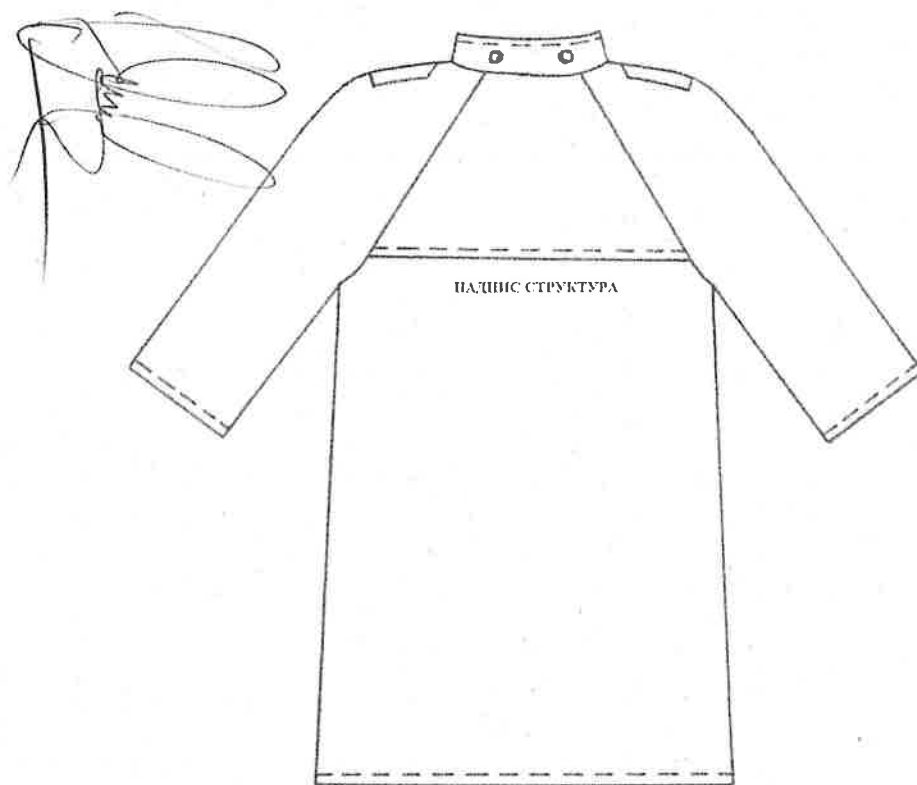


чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

-8-



ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
НОМЕ/2016/ISFB/AG/EMAS/0046



Мушама противодъждовна се изработва в маслено зелен цвят - пантонен № 19-4906 ТРХ, с допустима цветна разлика мин. 4 бал по сива скала, съгласно БДС EN 20105-A 02:2001 или еквивалент.

2. Размери:

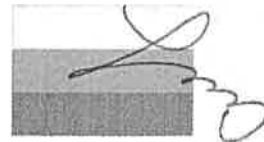
Мушама противодъждовна се изработва в размери от S до XXXL:

Таблица 3.1: Типоразмери в см., съобразени с европейските буквени кодове.

Ръст (Р) в см.	164-170	176	182	182	188	194
Обиколка на гърдите (ОГ) в см.	88-92	96-100	104-108	112-116	120-126	132-138
Буквен код- европейски размери	S	M	L	XL	XXL	XXXL

Изделията да са съобразени с БДС EN 13402-3:2013 или еквивалент, където се определя система за размери на тялото.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



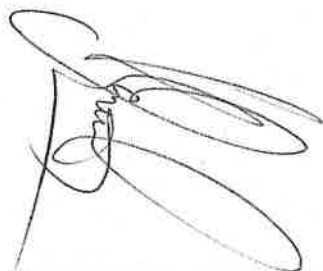
ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

Означаването на размера на изделията да се извършва съгласно БДС EN 13402-1:2003 или еквивалент.

3. Надписи:

На гърба на мушамата противодъждовна, се поставя светлоотразителен надпис на български език за съответната структура, с размери 280 x 70 мм., както следва:

Цвят на мушамата	Надпис на български език
МАСЛЕНО ЗЕЛЕН	ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЯ



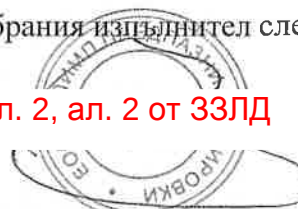
4. Технически характеристики и изисквания

Наименование на характеристиката	Единица на величината	Методи на изпитване (стандартизирани)	Технически изисквания на Възложителя
1. Сила до скъсване снова вътък	N/5см.	БДС EN ISO 1421:2008	мин.100 мин.80
2. Съпротивление на раздиране - основа - вътък	N	БДС EN ISO 4674 – 1:2004	мин.25 мин.25
3. Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	цикли	БДС EN 13512:2003	9000 без видими повреди
4. Устойчивост на обагрянията на триене - триене с алкална пот	бала	БДС EN ISO 105 X 12:2005	≥ 4
5. Време на проникване на първа капка	min.	БДС EN 13518:2003	БДС EN 420 180 - категория 4
6. pH на воден екстракт	Ед.	БДС EN ISO 3071:2008	3.5 – 9.5

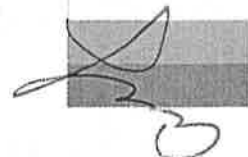
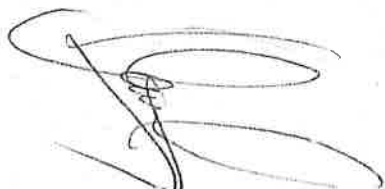
За позовани недатирани /отменени/ стандарти се прилага актуална версия на съответния стандарт, включително всички негови изменения действащи към момента на обявление на рамковото споразумение или еквивалент.

Обмерните данни на изделията се предоставят на избрания изпълнител след сключване на договора за обществената поръчка.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



-10-



ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

5. Маркировка, етикети и опаковка

Маркировка

Пришита на вратната извивка на мушамата, ръсто – размерна марка, която съдържа следната четлива информация за ръст, размер, име на фирмата доставчик /производител/, състав, знаци за третиране и въздействие, месец и година на производство.

Етикети

Всички изделия следва да имат етикет с информация, съгласно Наредба за изискванията за етикетиране на нехранителни стоки и Закона за защита на потребителите, а именно:

- Фирма доставчик;
- Вид на изделието;
- Състав;
- Изисквания за съхранение и употреба;
- Срок на годност (гаранционен срок);

Етикета се поставя на чантичката на мушамата.

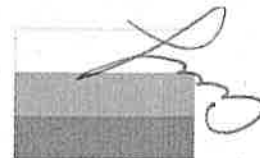
Опаковка

Мушама противодъждовна се поставя по един брой в чантичка, след това по десет броя от един размер в кашон. Върху кашона се поставя етикет за вид, ръст, размер, име на фирмата – доставчик, месец и дата на доставка. В индивидуалните опаковки на мушама противодъждовна се поставя гаранционна карта, съдържаща следната информация:

- * Име и адрес на доставчика;
- * Вид на изделието и номер на договора за доставка;
- * Поле за вписване името на служителя, на когото се предоставя изделието (попълва се от служител на Възложителя);
- * Поле за дата на предаване на изделието на служителя (попълва се от служител на Възложителя);
- * Гаранционен срок при експлоатация;
- * Съществени характеристики;
- * Знаци за третиране /разяснени/;
- * Поддръжка и почистване;
- * Условия за съхранение.

II. ДЕКЛАРИРАМЕ, ЧЕ:

1. Сme запознати с Техническата спецификация и документацията за участие в процедурата.
2. Настоящото предложение за изпълнение е в пълно съответствие с изискванията на Възложителя по всички точки от ТС.
3. Прилагаме всички изискани от Възложителя документи.
4. Запознати сме и приемаме мястото на изпълнение на поръчката.
5. Предлагаме за изпълним настоящата поръчка в срок до **4 месеца**, но не по-късно от крайния срок на допустимост на разходите по Грантовото споразумение HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046.



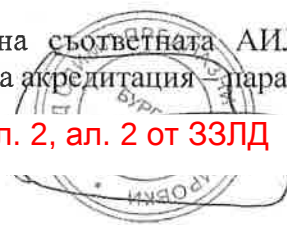
ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

6. Минимален гаранционен срок на изделията – 24 месеца от подаване на предавателно-приемателен протокол.
7. Предлагаме следния гаранционен срок на изделията при експлоатация - 90 дни, който започва да тече от датата на предоставяне на изделията на съответния служител на МВР - ползвател.

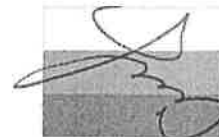
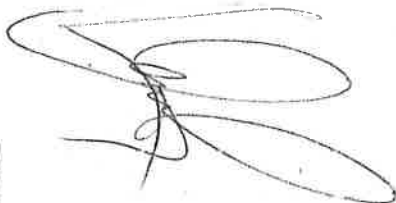
III. ПРИЛОЖЕНИЯ:

1. Декларация за съгласие с условията на приложения проект на договор, Образец № 4
2. Декларация за срок на валидност на офертата, Образец № 5
3. Декларация за съответствие по БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010 г. и БДС EN ISO/IEC 17050-2:2006 г. или еквивалент на основния материал (плат) от доставчика или от производителя /само ако доставчика не е производител/, удостоверяваща, че материала отговаря на посочените стандарти и изисквания в Техническата спецификация от документацията за участие в процедурата, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка
4. Декларация за съответствие по БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010 г. и БДС EN ISO/IEC 17050-2:2006 г. или еквивалент на спомагателния материал от доставчика или от производителя /само ако доставчика не е производител/, удостоверяваща, че материала отговаря на посочените стандарти и изисквания в Техническата спецификация от документацията за участие в процедурата, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка
5. Технически характеристики, включващи описание на основните параметри, на които отговарят основния материал (плат) и конци издадени от производителите или вносителите им със свеж печат и подпис, с дати на издаване, следващи датата на обявяване на настоящата обществена поръчка
6. Сертификат за качество на основните материали - плат и конци, издаден от производителите или вносителите им оригинал със свеж печат и подпис, с дати на издаване, следващи датата на обявяване на настоящата обществена поръчка.
7. Протоколи от изпитване на основния материал - плат. Представят се оригинали със свеж печат и подпис или копия заверени с мокър печат на съответната АИЛ, издадени от акредитирана от Изпълнителна агенция „БСА“ изпитвателна лаборатория /АИЛ/, с отразени в тях резултати по всички характеристики на всички материали, посочени в Техническата спецификация от документацията за участие в процедурата, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка
8. Заверено копие от сертификата за акредитация на съответната АИЛ, издала протоколите за изпитване, удостоверяващо обхвата на акредитацията параметрите и

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



-12-

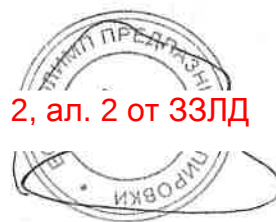


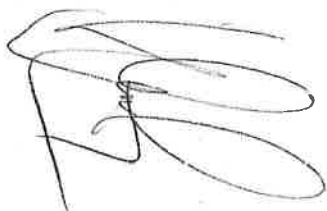
ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

показателите на вложените материали и списък с обхвата на акредитация, който е неразделна част от сертификата на съответната изпитвателна лаборатория. Копието да е заверено от съответната акредитирана изпитвателна лаборатория със свеж печат и подпис

9. Декларация /оригинал със свеж печат и подпис/ за основния материал - плат от производителите или вносителите им, удостоверяваща съдържанието на азобагрила, с дата на издаване, следваща датата на обявяване на настоящата обществена поръчка
10. Сертификат за производителя на основните материали (платове или кожа) за управление на качеството EN ISO 9001:2008 или еквивалент и/или EN ISO 9001:2015 или еквивалент, издаден от независими лица, които са акредитирани по съответната серия европейски стандарти от ИА „БСА“ или от друг национален орган за акредитация, който е страна по Многостранното споразумение за взаимно признаване на Европейската организация за акредитация, за съответната област или да отговарят на изискванията за признаване съгласно чл. 5, ал. 2 от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието, с обхват на дейност еднакъв или сходен с предмета на поръчката /за сходен да се счита текстилни/трикотажни /кожени изделия.
11. Декларация от вносителя за съдържание на азобагрила на спомагателните материали
12. Декларация от вносителя за съдържание на азобагрила на спомагателните материали, тик-так копчета
13. Декларация от вносителя за съдържание на никел на спомагателните материали
14. Декларация, че в процеса на провеждане на обществената поръчка и при изпълнение на договора, Възложителят може да осъществява контакт с производителите или официалните представители на производителите, с цел идентифициране на документите удостоверяващи произхода им, както и правото да се предоставя информация по отношение на съмнения за фалшификация
15. Декларация от участника за съгласие за вземане на изделия, избрани по метода на случайния подбор от доставените количества за анализ в акредитирана изпитвателна лаборатория /АИЛ/
16. Декларация от участника за съгласие за вземане за анализ в акредитирана лаборатория в рамките на Европейския съюз по 2 броя/чифта от изделията за цялото количество, по преценка на Възложителя в зависимост от доставките, взети по метода на случайния подбор от доставяните количества.
17. Декларация от участника, че изделията ще са съобразени с БДС EN 13402-3:2013, където се определя система за размери на тялото.
18. Декларация от участника за оразмеряване на изделията

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД





ФОНД „ВЪТРЕШНА СИГУРНОСТ“ - СПЕШНИ МЕРКИ
HOME/2016/ISFB/AG/EMAS/0046

19. Декларация за съответствие на цвета с изискванията на Възложителя
20. Декларация за съответствие на технологичните и конструктивни изисквания на Възложителя
21. Декларация от Участника за визуална идентификация
22. Скица на изделията – предмет на настоящата обществена поръчка

Списък на предоставените мостри, както следва:

1. мостра от основния материал - 1 линеен метър (за основния плат), подпечатани със свеж печат, подпис и номера от протокола от акредитирана от ИА „БСА“ изпитателна лаборатория /АИЛ/;
2. Декларация за съгласие при необходимост мострите да бъдат изследвани в АИЛ;
3. Опис на представените мостри

Прилагаме скици на изделията - предмет на настоящата обществена поръчка.

ВАЖНО: Предложението за изпълнение на поръчката и приложенията към него трябва да бъдат представени с номерирани страници. Предложението за изпълнение на поръчката и приложенията към него се представят в един оригинал. Участниците попълват, подписват и подпечатват Предложението за изпълнение на поръчката ведно с всички приложения към него, изисквани от Възложителя, без да посочват цени.

Дата: 23.04.2018г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: Борил Ташев

/име **чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД**

Управител

/длъжност на представляващия участника/





Образец №4

ДЕКЛАРАЦИЯ

за съгласие с условията на приложения проект на договор

Подписаният/подписаната: Борил Георгиев Ташев
/собствено, бащино, фамилно име /

Представляващ/а участника Олимп- Предпазни Екипировки ЕООД
/наименование/

ЕИК 812 238 031, в качеството си на Управител,
/длъжност/

седалище гр. Бургас, ул. „Фердинандова“ N 98,
адрес на управление: гр. Бургас, ул. „Фердинандова“ N 98, тел./факс.02 879 33 90,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Приемам условията, съдържащи се в проекта на договор с предмет: „Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служители на ГДГП, участващи в СПО“,

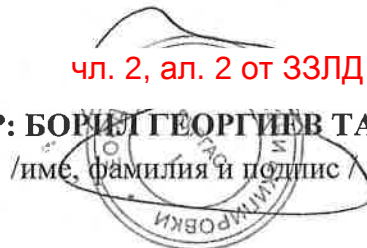
обособена позиция № 2 „Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен“
/участника изписва номера и наименованието на обособената позиция/

гр: София
дата:23.04.2018г.

ДЕКЛАРАТОР: БОРИЛ ГЕОРГИЕВ ТАШЕВ

/име, фамилия и подпис /

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



Забележка: Декларацията се подава от лицето, което представлява участника.
Декларацията се подава и от участник - физическо лице.



Образец №5

ДЕКЛАРАЦИЯ

за срока на валидност на офертата

Долуподписаният: Борил Георгиев Ташев,

/собствено, бащино, фамилно име/

в качеството си на Управител

/длъжност/

на Олимп Предпазни Екипировки ЕООД

/наименование на юридическото лице, физическото лице - ЕТ/

БУЛСТАТ/ЕИК 812 238 031, седалище гр. Бургас, ул. „Фердинандова“ N 98,

и адрес на управление: гр. Бургас, ул. „Фердинандова“ N 98, тел./факс 02 879 33 90,

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

Срокът на валидност на офертата е 3 месеца, посочен в раздел IV.2.6) на Обявлението, считано от датата, която е посочена за дата на получаване на офертата в раздел IV.2.2) на Обявлението, приложено към документацията за участие в процедурата с предмет: „Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служители на ГДГП, участващи в СПО“,

обособена позиция № 2 „Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен“

/участника изписва номера и наименованието на обособената позиция/

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

гр: София

дата: 23.04.2018г.

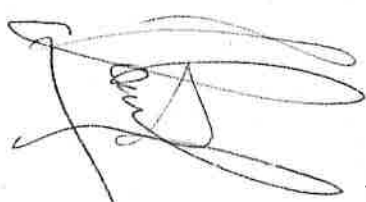
ДЕКЛАРАТОР: БОРИЛ ГЕОРГИЕВ ТАШЕВ

/име и фамилия и подпис/

Забележка:

Декларацията се подава от лицето, което представлява участника.

Декларацията се подава и от участник – физическо лице.



ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(Декларацията е оформена в съответствие с БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010 и БДС EN ISO/IEC 17050-2:2006)

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че **вложените основни материали** (плат) при изработката на продукт **«Мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за които се отнася тази декларация, отговарят на посочените изисквания в Техническата спецификация от документацията на Възложителят,

и е в съответствие със следният (те) стандарт (и) или други нормативни документ (и)

БДС EN 20105-A 02:2001 ; БДС EN 13402-3:2013; БДС EN 13402-1:2013;

и Директива на **89/686 СЕЕ** на ЕС .

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис:
Борил Ташев - Управител

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



-18-

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

(Декларацията е оформена в съответствие с БДС EN ISO/IEC 17050-1:2010 и БДС EN ISO/IEC 17050-2:2006)

Ние

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че **вложените спомагателни материали** при изработката на продукт **«Мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за който се отнася тази декларация, отговарят на посочените изисквания в Техническата спецификация от документацията на Възложителят,

и Директива на **89/686 СЕЕ** на ЕС .

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018 г.
гр.София

Подпис:

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



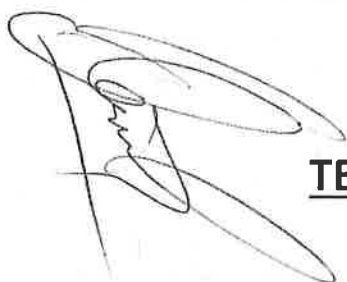
Борис Ташев



8000 Бургас, ул. „Проф. Асен Златаров” № 28, тел.: +359 56 821 303, тел./факс: +359 56 820 06.

8000 Burgas, 28, Prof. Asen Zlatarov Str., tel.: +359 56 821 303, tel./fax: +359 56 820 06.

e-mail: prevodi@gmail.com, translationbg@yahoo.com

**ТЕХНИЧЕСКА ХАРАКТЕРИСТИКА**

Ние: FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO, Ltd.

Адрес: 4/6F, 6th BLDG, MOLI INDUSTRIAL AREA, TANGXIE VILAGE, XINDIAN TOWN, JIN'AN
DISTRICT, FUZHIAN P.R.
Китай ПК 350000

Като производител на основните и спомагателни материали, използвани за производството на мушамы противодъждовни за структурите на МВР, България съгласно тръжна процедура, открита с реш. № 5785мпр-21/16.03.2018,

Ние декларираме, че основните материали, както и конци, ластик и копчета, вложени в производството на защитните мушамы, са безопасни и безвредни и отговарят на разпоредбите, изложени в Директива 89/686/ЕС.

Материалите, за които се отнася тази декларация, напълно съответстват на изискванията на Техническата спецификация по горепоменатата тръжна процедура:

- Основен текстилен материал - едностранно промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя / 65% поливинилхлорид и 35% полиестер/
- Конци – 100% полиестерни влакна
- Ластик – 100% полиестер; широчина – 12-15 мм
- Копчета – 100% ПВЦ с високо качество, диаметър 13 мм. Копчетата не съдържат никел.

Показатели	Мярка	Метод на изпитване	Резултати от изпитване
1. Сила до скъсване - основа - вътък	N/5см.	БДС EN ISO 1421:2008 или еквивалент	> 400 > 200
2. Съпротивление на раздиране - основа - вътък	N	БДС EN ISO 4674 – 1:2004 или еквивалент	> 35 > 35
3. Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	цикли	БДС EN 13512:2003 или еквивалент	9000 без видими повреди
4. Устойчивост на обагрянията на триене - триене с алкална пот	бала	БДС EN ISO 105 X 12:2005 или еквивалент	5
5. Време на проникване на първа капка	min.	БДС EN 13518:2003 или еквивалент	> 180 – Категория 4



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



-19-

6. рН на воден екстракт	Ед.	БДС 3071:2008 еквивалент	EN или	ISO	8.56
-------------------------	-----	--------------------------------	-----------	-----	------

Настоящата спецификация се издава въз основа на:

- Система за управление на качеството
- Проведени изпитания
- Контрол на качеството на всяка партида

11.04.2018
Фужу, Китай

Печат
Подпис /Не се чете/

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Долуподписаният Георги Тодоров Георгиев удостоверявам извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Сертификат.
Преводът се състои от 2 стр.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Преводач:

Георги Тодоров Георгиев

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



TECHNICAL CHARACTERISTIC

We: FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO.,LTD

4/6F, 6TH BLDG.,MOLI INDUSTIAL AREA,TANGXIEVILLAGE,XINDIAN TOWN,JIN'AN DISTRICT,FUZHOU,FUJIAN,P.R. CHINA ZIP:350000

As a producer of the basic and additional materials, used for production of protective raincoats for the cervices of Ministry of Interior, Bulgaria according to a tender procedure, opened with Decision № № 5785 mpr-21/16.03.2018,

We declare that the main and additional materials, threads, elastics and buttons used for production of protective raincoats, are safe and non-harmful and comply the requirements of Directive 89/686/EC.

All the materials for which this Declaration refers are fully complying the requirements of the Technical specification of the above mentioned procedure:

- Basic textile material – synthetic base one-side coated with PVC /65% PVC and 35% Polyester/
- Color: Olive green, with Panthon Number 19-4906 TPX, according EN20105-A 02:2001
- Threads – 100% Polyester fibers
- Elastic – 100% Polyester; width – 12-15 mm
- Buttons – 100% PVC high quality material with diameter 13 mm. The buttons do not content nickel

Performance	Measure	Test method	Test results from the sample batch
1.Srtengt to break - base - weft	N/5 cm.	EN ISO 1421:2008 or equivalent	Min. 100 Min. 80
2. Tear resistance - base - weft	N	EN ISO 4674 – 1:2004 or equivalent	Min. 25 Min. 25
3.Bending resistance measured with flexometer	cycles	EN 13512:2003 or equivalent	9000 without visible damages
4.Dyeing resistance to friction - friction to alkaline sweat	mark	EN ISO 105 X 12:2005 or equivalent	≥ 4
5. First drop penetration time	min.	EN 13518:2003 or equivalent	EN 420 180 – Category 4

чл. 2, ал. 2 от 33ЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

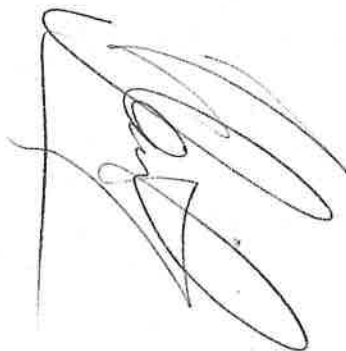
6. Water extract pH	Unit	EN ISO 3071:2008 or equivalent	3.5 – 9.5
---------------------	------	--------------------------------	-----------

The current specification is issued according to:

- Quality Management System
- Test Reports
- Quality control of each batch

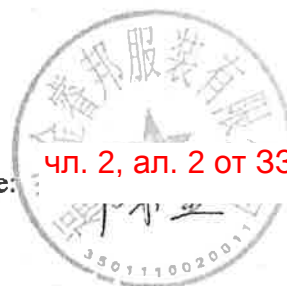
Date: 11.04.2018

FUZHOU,
CHINA



Stamp:

Signature:



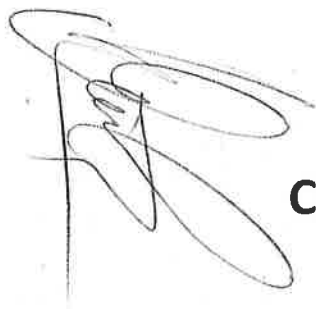
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД





чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



**СЕРТИФИКАТ ЗА КАЧЕСТВО**

Ние: FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO, Ltd.

Адрес: 4/6F, 6th BLDG, MOLI INDUSTRIAL AREA, TANGXIE VILAGE, XINDIAN TOWN, JIN'AN
DISTRICT, FUZHIAN P.R.
Китай ПК 350000

Като производител на основните и спомагателни материали, използвани за производството на мушамы противодъждовни за структурите на МВР, България съгласно тръжна процедура, открита с реш. № 5785мпр-21/16.03.2018,

Ние декларираме, че основните материали, както и конци, ластик и копчета, вложени в производството на защитните мушамы, са безопасни и безвредни и отговарят на разпоредбите, изложени в Директива 89/686/ЕС.

Материалите, за които се отнася тази декларация, напълно съответстват на изискванията на Техническата спецификация по гореупоменатата тръжна процедура:

- Основен текстилен материал - едностранно промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя / 65% поливинилхлорид и 35% полиестер/
- Конци – 100% полиестерни влакна
- Ластик – 100% полиестер; широчина – 12-15 мм
- Копчета – 100% ПВЦ с високо качество, диаметър 13 мм. Копчетата не съдържат никел.

Показатели	Мярка	Метод на изпитване	Резултати от изпитване
1. Сила до скъсване - основа - вътък	N/5см.	БДС EN ISO 1421:2008 или еквивалент	> 400 > 200
2. Съпротивление на раздиране - основа - вътък	N	БДС EN ISO 4674 – 1:2004 или еквивалент	> 35 > 35
3. Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	цикли	БДС EN 13512:2003 или еквивалент	9000 без видими повреди
4. Устойчивост на обгарянията на триене - триене с алкална пот	бала	БДС EN ISO 105 X 12:2005 или еквивалент	5

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

-23-

5. Време на проникване на първа капка	min.	БДС EN 13518:2003 или еквивалент	> 180 – Категория 4
6. рН на воден екстракт	Ед.	БДС EN ISO 3071:2008 или еквивалент	8.56

Относно съдържанието на азобагрила, декларираме, че горепосочените материали, които произвеждаме, напълно съответстват на ограничителните изисквания на Приложение XVII (REACH) относно съдържанието на химикали.

Настоящият сертификат се издава въз основа на:

- Система за управление на качеството
- Проведени изпитания
- Контрол на качеството на всяка партида

11.04.2018
Фужу, Китай

Печат

Подпис: /не се чете/

Долуподписаният Георги Тодоров Георгиев удостоверявам извършения от мен превод от английски на български език на приложения документ. Сертификат.
Преводът се състои от 2 стр.

Преводач:

Георги Тодоров Георгиев

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

С ОРИГИНАЛА

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



- 24 -

CERTIFICATE OF QUALITY

We: FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO.,LTD

4/6F, 6TH BLDG.,MOLI INDUSTRIAL AREA,TANGXIEVILLAGE,XINDIAN TOWN,JIN'AN DISTRICT,FUZHOU,FUJIAN,P.R. CHINA ZIP:350000

As a producer of the basic and additional materials, used for production of protective raincoats for the services of Ministry of Interior, Bulgaria according to a tender procedure, opened with Decision № 5785 mpr-21/16.03.2018,

We declare that the main materials, threads, elastics and buttons used for production of protective raincoats, are safe and non-harmful and comply the requirements of Directive 89/686/EC.

Materials for which this Declaration refers are fully complying the requirements of the Technical specification of the above mentioned procedure:

- Basic textile material – sintetic base one-side coated with PVC /65% PVC and 35% Polyester/
- Threads – 100% Polyester fibers
- Elastic – 100% Polyester; width – 12-15 mm
- Buttons – 100% PVC high quality material with diameter 13 mm. The buttons do not content nickel

Performance	Measure	Test method	Test results from the sample batch
1.Srtengt to break - base - weft	N/5 cm.	EN ISO 1421:2008 or equivalent	Min. 100 Min. 80
2. Tear resistance - base - weft	N	EN ISO 4674 – 1:2004 or equivalent	Min. 25 Min. 25
3.Bending resistance measured with flexometer	cycles	EN 13512:2003 or equivalent	9000 without visible damages
4.Dyeing resistance to friction - friction to alkaline sweat	mark	EN ISO 105 X 12:2005 or equivalent	≥ 4
5. First drop penetration time	min.	EN 13518:2003 or equivalent	EN 420 180 – Category 4
6. Water extract pH	Unit	EN ISO 3071:2008 or equivalent	3.5 – 9.5

(чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД)

ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

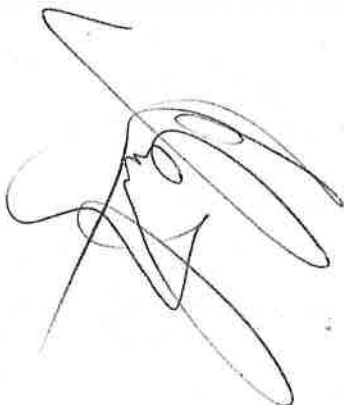
We also declare that the above materials which we produce fully comply to the restrictive requirements of application XVII (REACH) regarding the content of chemicals and azo-dyes in materials.

The current Certificate is issued according to:

- Quality Management System
- Test Reports
- Quality control of each batch

Date: 11.04.2018

FUZHOU,
CHINA



Stamp:



Signature: **чл. 2, ал. 2 от 33ЛД**

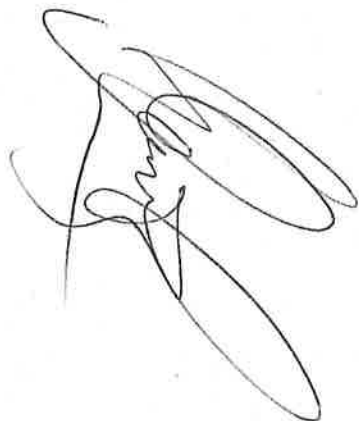


чл. 2, ал. 2 от 33ЛД

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

Изпитвателна лаборатория "Кожи и изделия от кожи"
1379 София, ул. Гюешево №83А
тел./факс: (02) 829 91 29
e-mail: grozdanova_v@abv.bg, testlab@buldecor.com

Сертификат за акредитация Рег № 36-ЛИ/ 08.06.2017, валиден до 26.03.2019,
издаден от ИА БСА, съгласно изискванията на БДС EN ISO/IEC 17025:2006
ИА БСА е страна по споразумение за взаимно признаване ILAC MRA



Лист 1
Всичко листове 2

ПРОТОКОЛ
ОТ ИЗПИТВАНЕ
№ 459-3/19.04.2018

1. Наименование на продукта : *Текстилни материали и текстили с покритие и продукти от текстил* - облекло за защита от неблагоприятни климатични условия (дъжд) изработено от синтетичен текстил-полиестер с покритие от PVC (изкуствена кожа), цвят зелен

(наименование на продукта-тип, марка, вид и др.)

2. Заявител на изпитването: „ОЛИМП ПЕ“ ЕООД- гр. Бургас - Заявка № 459/10.04.2018

(наименование и адрес на заявителя, номер и дата на протокола за взимане на проби)

3. Метод за изпитване: БДС EN ISO 1421:2017, БДС EN ISO 4674-1:2017, БДС EN ISO 105 X12:2016, БДС EN ISO 3071:2008, БДС EN ISO 17694:2016, БДС EN 13518:2003

(наименование и номер на стандартите или валидираните методи)

4. Дата на получаване на образците/пробите за изпитване в лабораторията: 10.04.2018

5. Количество на изпитваните образци: 1

(фабричен номер на образците, количество на пробите и тяхната маса, количество на партидите, номер на фактурата от внос, дата на производство)

6. Дата на извършване на изпитването: 16.04.2018 – 20.04.2018

РЪКОВОДИТЕЛ ЛАБОРАТОРИЯ:

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

/д-р инж. В. Грозданова/



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



-27-

7. РЕЗУЛТАТИ ОТ ИЗПИТВАНЕТО

№ по ред	Наименование на показателя	Единица на величината	Стандарти/валидирани методи	№ на образца по вх.-изх. дневник	Резултати от изпитването (стойност, неопределеност)	Стойност и допуск на показателя	Условия на изпитването
1	2	3	4	5	6	7	8
1.	Сила при скъсване - основа - вътък	N/5cm	БДС EN ISO 1421:2017	459-4	432,8±3,8 189,1 ±10,3	≥ 100 ≥ 80	температура (20,1 ± 0,2) °C относителна влажност (64,8 ± 1,4)%
2.	Съпротивление на раздиране - основа - вътък	N	БДС EN ISO 4674-1:2017	459-4	41,8±5,2 40,9±2,0	≥ 25 ≥ 25	
3.	Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	цикли	БДС EN ISO 17694-1:2016	459-4	9000 без повреда	9000 без видими повреди	
4.	Устойчивост на обагряния на триене - триене с алкална пот pH на воден екстракт	бала	БДС EN ISO 105 X12:2016	459-4	5	≥ 4	
5.	Време за проникване на първа капка	Единици pH	БДС EN ISO 3071:2008	459-4	6,53	3,5-9,5	
		min	БДС EN 13518:2003	459-4	> 180 Категория 4	БДС EN 420 180 – категория 4	

ЗАБЕЛЕЖКА I: Резултатите от изпитванията се отнасят само за изпитваните образци. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на лабораторията за изпитване.

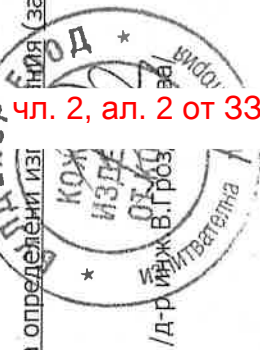
ЗАБЕЛЕЖКА II: Протоколът от изпитване съдържа само резултати от акредитирани дейности. За официален документ, издаден в съответствие с изискванията на БДС EN ISO/IEC 17025 се считат само протоколи от изпитване с позоваване на акредитация от ИА БСА. Протокол от изпитване без подпис и печат на лабораторията е невалиден.

ЗАБЕЛЕЖКА III: Когато е необходимо, протоколът от изпитване може да включва мнения и интерпретации за определени изпитвания (заключения не се допускат) само в съответствие с изискванията на т. 5.10.5 от БДС EN ISO/IEC 17025.

ПРОВЕЛ ИЗПИТВАНЕТО:

/инж.Р.Годерова, д-р инж.В.Грозданова/

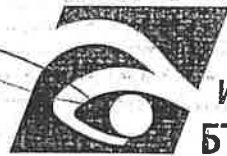
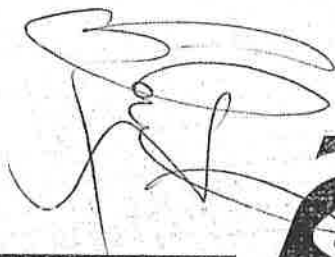
РЪКОВОДИТЕЛ НА ЛАБОРАТОРИЯТА:



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Протокол № 459-3/19.04.2018- Продължение



ИЗПЪЛНИТЕЛНА АГЕНЦИЯ
БЪЛГАРСКА СЛУЖБА ЗА АКРЕДИТАЦИЯ



БСА рег. № 36 ЛИ

От: 08.06.2017 г.

Валиден до: 26.03.2019 г.

СЕРТИФИКАТ ЗА АКРЕДИТАЦИЯ

„БУЛДЕКОР“ ЕООД
ИЗПИТВАТЕЛНА ЛАБОРАТОРИЯ „КОЖИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ КОЖИ“

Адрес на управление и на лаборатория: 1379 гр. София, ул. "Гюешево" 83А

ЕИК: 831 516 154

Обхват на акредитация:

Да извършва изпитване на:

Кожи – естествени и полуфабрикати (от едър, дребен рогат добитък, свински, ует блу, краст) и продукти от кожи в комбинация с други материали (обувки, облекла, ръкавици, галантерия дребна и едра, чанти, куфари, калъфи) и техните съставни части и материали – фортове, бомбета, табани, стелки, ходила, малки части/ аксесоари. Бомбета и материали за бомбета. Ходила, материали за ходила и обувки от полимери. Материали за табани, стелки, фортове. Малки части/ Аксесоари. Текстилни материали и текстил с покрития (изкуствени и синтетични кожи), продукти от текстил и текстил с покритие и техни съставни части – обувки, облекла, галантерия, връзки за обувки, ципове, малки части/ аксесоари.

Да извършва вземане на проби (извадки) от:

Кожи обработени. Обувки.

АКРЕДИТИРАН СЪГЛАСНО БДС EN ISO/IEC 17025:2006

Заповед № А 209/08.06.2017 г. е неделима част от сертификата за акредитация, общо 6 страници.

Дата на първоначална акредитация:
27.03.2003 г.

Дата на преакредитация: 26.03.2015 г.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Изпълнителен директор:

Инж. Ирена Бориславова

EA BAS

BG 2 0 1 7 0 1 3 2

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

1797 София, бул. "Д-р Г.М. Димитров" № 52 А, ет. 7
тел.: 02 976 6401, факс: 02 976 6415
e-mail: office@nab-bas.bg
http://www.nab-bas.bg





РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ

Изпълнителна агенция
Българска служба за акредитация
Страна по Многостранното споразумение
за взаимно признаване на ЕА в тази област

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



ЗАПОВЕД

№ А 209

София, 08.06.2017 г.

На основание чл.10, ал.1, т.2а от Закона за националната акредитация на органи за оценяване на съответствието, Писмо вх. № 223/36 ЛИ/13/П/20.12.2016г., Писмо вх. № 223/36 ЛИ/14/П/19.01. 2017г., доклад от оценка по документи вх. № 223/36 ЛИ/16/В/ 20.02. 2017г., Писмо вх. № 223/36 ЛИ/17/П/04.04.2017г., Писмо вх. № 223/36 ЛИ/19/Е,П/19.04.2017г., Писмо вх. № 223/36 ЛИ/22/Е/ 23.05.2017г. и доклад от оценка по документи вх. № 223/36 ЛИ/23/В/25.05.2017г. и заповед на ИА БСА № 208 от 08.06.2017г.

ИЗМЕНЯМ

Заповед на ИА БСА № А 320 от 30.06.2016г., както следва:

ИЗПИТВАТЕЛНА ЛАБОРАТОРИЯ „КОЖИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ КОЖИ“ ПРИ „БУЛДЕКОР“ ЕООД

Адрес на управлението: 1379 гр. София, ул. "Гюешево" 83А

Адрес на ООС: 1379 гр. София, ул. "Гюешево" 83А

Да извършва изпитване на:

№ по ред	Наименование на изпитваните продукти	Вид на изпитване/ характеристика	Методи за изпитване (стандарт, валидиран метод)
1	2	3	4
1.	Кожи – естествени и полуфабрикат и (от едър, дребен рогат добитък, свински, ует блу, краст) и продукти от кожи в комбинация с други материали (обувки, облекла, ръкавици, галантерия дребна и едра(чанти, куфари, калъфи) и техните съставни части и материали – (фортове, бомбета, табани, стелки,	1.1.1 Устойчивост на цвета на триене при въртеливо триене	БДС EN ISO 17700 Метод В
		1.1.2 Устойчивост на цвета при възвратно-постъпателно триене	БДС EN ISO 11640 БДС EN ISO 17700, Метод А
		1.1.3 Устойчивост на цвета на пот	БДС EN ISO 11641 БДС EN ISO 17700, Метод С
		1.1.4 Устойчивост на цвета към вода	БДС ISO 11642
		1.1.5 Устойчивост на цвета спрямо водни капки	БДС EN ISO 15700
		1.1.6 Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	БДС EN ISO 5402-1 БДС EN ISO 17694
		1.1.7 Съдържание на летливи вещества	БДС EN ISO 4684
		1.1.8 Екстрахируеми с дихлорметан вещества	БДС EN ISO 4048, т.8.2
		1.1.9 рН на воден екстракт	БДС EN ISO 4045
		1.1.10 Съдържание на хром (VI)	БДС EN ISO 17075-1
		1.1.11 Съдържание на формалдехид	БДС EN ISO 17226-2
		1.1.12 Паропропускливост	БДС 6783, т.8
		1.1.13 Коефициент на паропропускливост	БДС EN ISO 20344, т. 6.8
		1.1.14 Абсорбция на водни пари	БДС EN ISO 20344, т. 6.7, БДС EN ISO 17229 БДС EN 420, т. 6.4
		1.1.15 Устойчивост на (суха) топлина (изменение на размерите)	БДС ISO 11645 БДС EN ISO 17227
		1.1.16 Време за проникване на първата капка	БДС EN ISO 5403-1 БДС EN 13518 БДС EN ISO 5404



Всичко с оригинал
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

1	2	3	4
	ходила, Малки части/ аксесоари)	1.1.17 Водопоглъщане	БДС EN 13518 БДС EN ISO 20344, т. 6.13 БДС EN ISO 5404 БДС EN ISO 5403-1
		1.1.18 Водопрпускливост	БДС EN ISO 20344, т. 6.13 БДС EN 13518 БДС EN ISO 5403-1
		1.1.19 Дебелина	БДС EN ISO 2589
		1.1.20 Съпротивление (здравина) на раздиране	БДС EN ISO 3377-1 БДС EN ISO 3377-2 БДС EN 13571 БДС EN 388, т. 6.3
		1.1.21 Якост при опън	БДС EN ISO 3376 БДС EN 13522
		1.1.22 Сила при скъсване	БДС EN ISO 3376
		1.1.23 Удължение при скъсване	БДС EN ISO 3376 БДС EN 13522
		1.1.24 Удължение при определена сила (напрежение)	БДС EN ISO 3376
		1.1.25 Остатъчно удължение	БДС EN ISO 17236
		1.1.26 Якост на свързване сая/ходило	БДС EN ISO 20344, т. 5.2 БДС EN ISO 17708
		1.1.27 Якост на закрепване на ходилото в обувки, произведени по шит метод	БДС 10446, метод 2
		1.1.28 Водопрпускливост на готова обувка при динамични условия	БДС EN ISO 20344, т.5.15.2
		1.1.29 Устойчивост на повреждане при формуване	БДС EN ISO 17693
		1.1.30 Височина на саята	БДС EN ISO 20344, т. 6.2
		1.1.31 Здравина на шева	БДС EN 13594, Приложение В БДС EN ISO 17697, Метод В
		1.1.32 Якост на раздиране на шев	БДС 12789
		1.1.33 Размери (на облекло)	БДС EN 420, т. 5.1 БДС EN ISO 13402-1 БДС EN ISO 13402-2
		1.1.34 Съдържание на диметилфумарат	ВЛМ 03/2013
		1.1.35 Минимална височина на повърхнината на саята	БДС EN ISO 20345, т. 5.4.1
1.2	Бомбета и материали за бомбета	1.2.1 Устойчивост на удар (височина на пространството под бомбето, в момента на удар)	БДС EN ISO 20344, т. 5.4
		1.2.2 Вътрешна дължина	БДС EN ISO 20344, т. 5.3
		1.2.3 Устойчивост на корозия	БДС EN ISO 20344, т. 5.6
		1.2.4 Якост на опън	БДС 13784
		1.2.5 Удължение при скъсване	БДС 13784
1.3	Ходила, материали за ходила и обувки от полимери	1.3.1 Плътност	БДС ISO 2781, метод А
		1.3.2 Съпротивление на изтриване	БДС ISO 4649, метод А БДС EN 12770
		1.3.3 Устойчивост на многократно надлъжно огъване (напукване и нарастване на прореза)	ISO 132
		1.3.4 Съпротивление на огъване (нарастване на прореза)	БДС EN ISO 20344, т. 8.4 БДС EN ISO 17707
		1.3.5 Якост на свързване на слоевете при многослойни ходила	БДС EN ISO 20344, т. 5.2
		1.3.6 Хидролиза	БДС EN ISO 20344, т. 8.5
		1.3.7 Устойчивост при въздействие на течности	БДС ISO 1817 БДС ISO 6110 БДС ISO 6111 БДС ISO 6112
		1.3.8 Конструкция на ходилото (грайферна повърхнина, дебелина на ходилото, височина на грайфера)	БДС EN ISO 20344, т. 8.1

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД





Всичко с оригинал
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

1	2	3	4
		1.3.9 Якост при опън	БДС EN 12803 БДС ISO 37
		1.3.10 Сила при скъсване	БДС EN 12803 БДС ISO 37 БДС ISO 2023, Приложение D
		1.3.11 Удължение при скъсване	БДС EN 12803 БДС ISO 37
		1.3.12 Сила (напрежение) при определено удължение	БДС EN 12803 БДС ISO 37
		1.3.13 Съпротивление (здравина) на раздиране	БДС EN 12771 БДС ISO 34-1, Метод A
		1.3.14 Твърдост по Shore A	БДС ISO 7619-1
1.4	Материали за табани, стелки, фортове	1.4.1 Водопоглъщане	БДС EN ISO 20344, т. 7.2 ; БДС EN ISO 22649
		1.4.2 Водоотдаване	БДС EN ISO 20344, т. 7.2 ; БДС EN ISO 22649
		1.4.3 Устойчивост на пот	БДС EN 12801+A1
		1.4.4 Изменение на размерите	БДС EN 12800
		1.4.5 Съпротивление на изтриване	БДС EN ISO 20344, т.7.3; БДС EN 12 747
1.5	Малки части/ Аксесоари	1.5.1 Устойчивост на корозия	БДС EN ISO 22775, Метод 2
		1.5.2 Цилиндър за малки части	БДС EN 71-1, т.8.2
		1.5.3 Изпитване на усукване	БДС EN 71-1, т.8.3
		1.5.4 Изпитване на опън	БДС EN 71-1, т.8.4
2	Текстилни материали и текстили с покрития (изкуствени и синтетични кожи), продукти от текстил и текстил с покритие и техни съставни части – обувки, облекла, галантерия, връзки за обувки, ципове, малки части/ аксесоари	2.1 Маса на единица площ	БДС EN 12127 БДС EN ISO 2286-2 БДС 6783, т.16 БДС EN 29073-1
		2.2 Съпротивление на огъване с помощта на флексометър	БДС EN ISO 17694
		2.3 Сила при скъсване	БДС EN ISO 13934-1 БДС 13784 БДС EN ISO 1421
		2.4 Удължение при скъсване	БДС EN ISO 13934-1 БДС 13784 БДС EN ISO 1421
		2.5 Съпротивление на раздиране	БДС EN ISO 13937-2 БДС EN ISO 4674-1, Метод B БДС EN 13571
		2.6 Паропропускливост	БДС 6783, т.8
		2.7 Коефициент на паропропускливост	БДС EN ISO 20344, т. 6.8
		2.8 pH на воден екстракт	БДС EN ISO 3071
		2.9 Съдържание на свободен формалдехид	БДС EN ISO 14184-1
		2.10 Максимална сила на скъсване на шева чрез използване на STRIP метод	БДС EN ISO 13935-1
		2.11 Устойчивост на цвета на триене	БДС EN ISO 105 X12
		2.12 Дебелина	БДС EN ISO 2286-3 БДС 6783, т. 2.1
		2.13 Абсорбция на водни пари	БДС EN ISO 20344, т. 6.7
		2.14 Време за проникване на първата капка	БДС EN 13518
		2.15 Водопропускливост	БДС EN ISO 20344, т. 6.13 БДС EN 13518
		2.16 Водопоглъщане	БДС EN ISO 20344, т. 6.13 БДС EN 13518
		2.17 Здравина на шева	БДС EN ISO 17697, Метод B
		2.18 Якост на свързване сая/ходило	БДС EN ISO 20344, т. 5.2 БДС EN ISO 17708
		2.19 Якост на закрепване на ходилото в обувки, произведени по шит метод	БДС 10446, метод 2

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



32 -

1	2	3	4
		2.20 Водопроникливост на готова обувка при динамични условия	БДС EN ISO 20344, т.5.15.2
		2.21 Устойчивост на повреждане при формуване	БДС EN ISO 17693
		2.22 Якост при опън на саи	БДС EN 13522
		2.23 Удължение при опън на саи	БДС EN 13522
		2.24 Здравина под действие на сила в напречно направление	БДС EN 16732
		2.25 Здравина на закрепване на горните спиращи части	БДС EN 16732
		2.26. Здравина на приспособлението за отваряне под действието на сила в напречно направление.	БДС EN 16732
		2.27 Минимална сила на съпротивление на блокиращата част	БДС EN 16732 БДС EN ISO 10748
		2.28 Здравина на затворения край	БДС EN 16732
		2.29 Устойчивост на корозия	БДС EN ISO 22775, Метод 2
		2.30 Цилиндър за малки части	БДС EN 71-1, т.8.2
		2.31 Изпитване на усукване	БДС EN 71-1, т.8.3
		2.32 Изпитване на опън	БДС EN 71-1, т.8.4
		2.33 Размери (на облекло)	БДС EN 420, т.5.1 БДС EN ISO 13402-1 БДС EN ISO 13402-2
		2.34 Размери и общи изисквания за безопасност на връзки и шнурове за деца	БДС EN 14682
		2.35 Устойчивост на цвета пот	БДС EN ISO 105-E04
		2.36 Съдържание на диметилфумарат	ВЛМ 03/2013
		2.37 Здравина на закрепване на теглича	БДС EN 15090
		2.38 Устойчивост на цвета на вода	БДС EN ISO 105-E01
		2.39 Количествен състав	Наредба за етикетирането и наименованията на текстилните продукти ПМС 114/2006 (ДВ, бр. 44 от 30.05.2006г): Приложение № 5, раздел II: Методи: 1-ацетат/ някои други влакна; 2-някои протеинови/някои други влакна; 3-вискоза,купро, някои видове модал/памук 4 - полиамид,найлон /някои други влакна 7-някои влакна от целулоза/полиестер 8-акрили, някои модакрили, някои хлоровлакна /някои други влакна; 10-ацетат/ някои хлоровлакна; 11-коприна/ вълна, влакна от животински косми; 14-хлоровлакна/ някои други влакна Приложение №6: Методи: базирани на приложение № 5, раздел II; Изменение и допълнение: бр.52/29.06.2007

в т.ч. вземане на проби (извадки) от:

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

№ по ред	Наименование на продукта	Метод за вземане на проби (извадки) (стандартизирани/ валидирани)
1	2	
1	Кожи обработени	БДС ISO 2588
2	Обувки	БДС 10450 БДС EN ISO 20344, т.4

НАРЕЖДАМ

Да се издаде Сертификат за акредитация с рег. № 36 ЛИ/08.06.2017 г. валиден до 26.03.2019г. с приложение настоящата заповед, неделима част от него.

Сертификатът за акредитация с приложението да се получат от Управителя на «БУЛДЕКОР» ЕООД гр. София, Ръководителя на ЛАБОРАТОРИЯ „КОЖИ И ИЗДЕЛИЯ ОТ КОЖИ“ ПРИ „БУЛДЕКОР“ ЕООД гр. София или друго упълномощено лице в сградата на ИА БСА.

При получаване на издадения сертификат и приложение, акредитираното лице е длъжно да върне в ИА БСА оригиналите на сертификат за акредитация рег. № 36 ЛИ от 30.06.2016г., валиден до 26.03.2019г. и приложение - заповед на ИА БСА № А 320 от 30.06.2016 г.

Настоящата заповед да се съобщи на юридическото лице/едноличния търговец в 3 (три)-дневен срок от издаването ѝ.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Инж. ИРЕНА БОРИСЛАНОВА
Изпълнителен директор на ИА БСА

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



ДЕКЛАРАЦИЯ за основните материали

„Олимп предпазни Екипировки” ЕООД, с ЕИК: 812238031

Ние
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че вложените основни материали, в производството на продукт **“Мушамы противодъждовни”**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, напълно съответстват на ограничителните изисквания на Приложение XVII/REACH/ относно съдържанието на азооцветители, азобагрила и химикали.

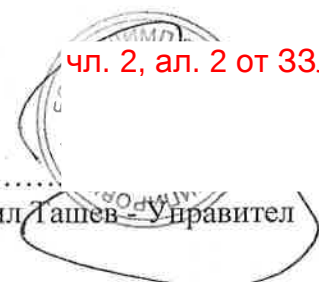
Декларацията се издава въз основа на сертификат за качество и технически характеристики на материалите от производителя.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:

Борил Ташев - Управител



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



8000 Бургас, ул. „Проф. Асен Златаров“ № 28, тел.: +359 56 821 303, тел./факс: +359 56 820 06
8000 Burgas, 28, Prof. Asen Zlatarov Str., tel.: +359 56 821 303, tel./fax: +359 56 820 06
e-mail: prevodi@gmail.com, translationbg@yahoo.com

Превод от английски език:

UNIVERSAL CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.
СЕРТИФИКАТ ЗА СИСТЕМА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА КАЧЕСТВОТО
No.: 02416Q2011639ROS

Този документ сертифицира, че системата за качество на

FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO., LTD.

(УНИФИЦИРАН КОД ЗА СОЦИАЛЕН КРЕДИТ 91350111553215765K)
(ADD: 4/F, 6TH BLDG., ИНДУСТРИАЛНА ЗОНА MOli, СЕЛО ТАНГГКСИЕ, ГРАД
КСИНДИАН, ОБЛАСТ ЖИН АН,
ФИЖОУ, ФУЖИАН, КИТАЙ ZIP: 350000)

е в съответствие с:

GB/T19001-2008/ISO9001 :2008

Тази система е валидна за:

***ПРОИЗВОДСТВО И ОБСЛУЖВАНЕ НА МУШАМИ ЗА
ДЪЖД***

Дата на издаване: 31.08.2016

Този сертификат е валиден до: 14.09.2018

(Одитите за наблюдение се извършват всяка година по време на валидирането.

Непрекъснатата ефективност на сертификата се маркира с логото на квалифицирания
наблюдаващ, каквото е поставено по-долу.)

Печат на организацията:

Представител на центъра (Директор):

1^{во} лого за наблюдение
наблюдение

2^{ро} лого за наблюдение

подпис
3^{то} лого за

MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C024-M

Сертифициращата организация е достъпна на уебсайта website(www.cnca.gov.cn)
Контакт с лицето по сертификация: Http://www.ucccert.com Тел: (+86 755) 83355888 Add: 6/F, YulHe Building, Qiaoxiang
Road, Shenzhen, Китай

Подписаната Силвия Иванова Георгиева удостоверявам извършения от мен превод от
английски на български език на приложеня документ. Преводът се състои от 1 стр.

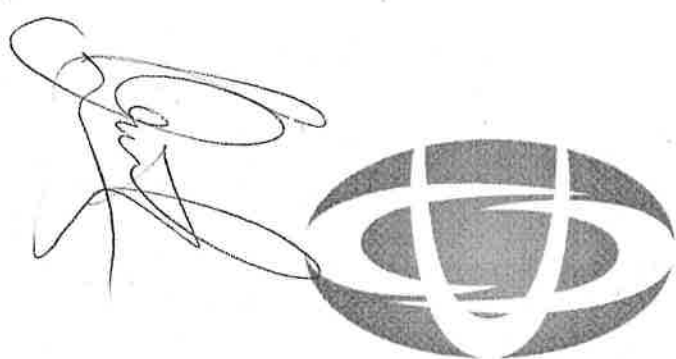
Преводач:

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Силвия Иванова Георгиева

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

С ОРИГИНАЛА



UNIVERSAL CERTIFICATION CENTRE CO., LTD.
QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

No.: 02416Q2011639R0S

This is to certify that the quality system of

FUZHOU JINRUIBANG GARMENTS CO., LTD.

(UNIFIED SOCIAL CREDIT CODE: 91350111553215765K)

(ADD: 4/F, 6TH BLDG., MOLI INDUSTRIAL AREA, TANGXIE VILLAGE, XINDIAN TOWN, JIN'AN DISTRICT,
FUZHOU, FUJIAN, P. R. CHINA ZIP: 350000)

is in conformity with:

GB/T19001-2008/ISO9001:2008

This system is valid to:

PRODUCTION AND SERVICE OF RAINCOAT

Issue date: 08-31-2016

This Certificate is validity until: 09-14-2018

(The surveillance audits shall be performed in a yearly manner during the validation. The continual effectiveness of
the certificate shall be marked by the surveillance qualification logo as pasted below.)

Organization stamp:



Representative of the centre (Director):

чл. 2, ал. 2 от 33ЛД

1st surveillance
logo

2nd surveillance
logo

3rd surveillance
logo



中国认可
国际互认
管理体系
MANAGEMENT SYSTEM
CNAS C024-M

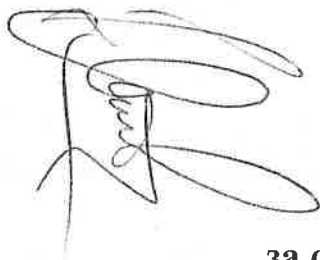
ВЕРНО С ОРИГИНАЛА

Certified Organization Search is available on UCC and CNCA website(www.cnca.gov.cn)
Certification Body Contact: Http://www.ucccert.com Tel: +86 755) 83355888 Add: 6/F, YuHe Building, Qiaoxiang Road, Shenzhen, P.R. China

чл. 2, ал. 2 от 33ЛД



-37-



ДЕКЛАРАЦИЯ
за основните материали

„Олимп предпазни Екипировки” ЕООД, с ЕИК: 812238031

Ние

.....
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че всички вложени спомагателни материали в производството на продукт **“Мушамы противодъждовни”**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, напълно съответстват на ограничителните изисквания на Приложение XVII/REACH/ относно съдържанието на азооцветители, азобагрила и химикали.

Декларацията се издава въз основа на сертификат за качество и технически характеристики на материалите от производителя.

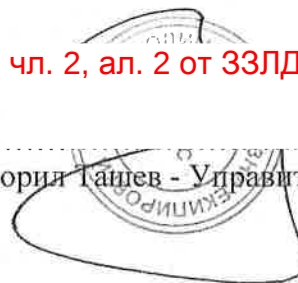
Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:

Бория Ташев - Управител



ДЕКЛАРАЦИЯ
за спомагателни материали

„Олимп предпазни Екипировки” ЕООД, с ЕИК: 812238031
Ние

.....
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че всички вложени спомагателни материали в производството на продукт **“Мушамы противодъждовни”**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, напълно съответстват на ограничителните изисквания на Приложение XVII/REACH/ относно съдържанието на азооцветители, азобагрила и химикали.

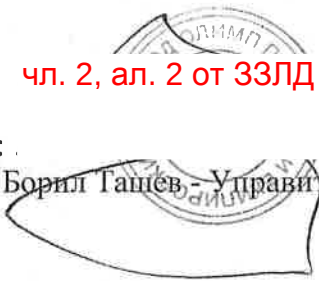
Декларацията се издава въз основа на сертификат за качество и технически характеристики на материалите от производителя.

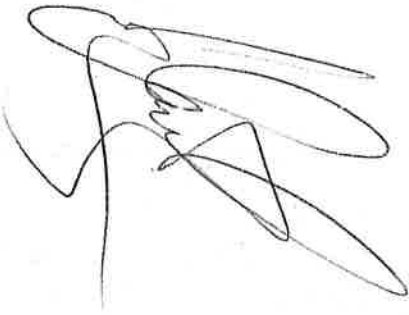
Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:

Борил Гашев - Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, с ЕИК: 812238031

Ние
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

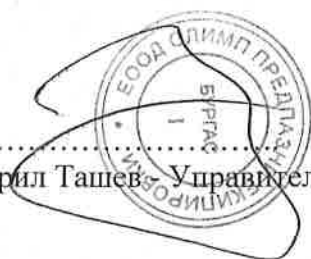
Декларираме на своя собствена отговорност, че всички тик-так копчета вложени в производството на продукт **“Мушамы противодъждовни”**, **изработени** от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, не съдържат никел в съответствие с директива 94/27/ЕО.

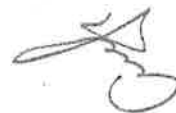
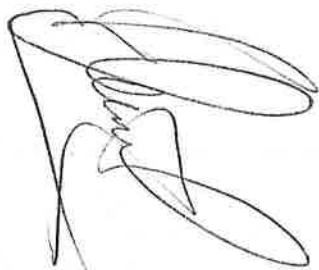
Декларацията се издава се въз основа на сертификат за качество и технически характеристики от производителя.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:
Борил Ташев, Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД , с ЕИК: 812238031

Ние

.....
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че всички спомагателни материали, вложени в производството на продукт **“Мушамы противодъждовни”**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, не съдържат никел в съответствие с директива 94/27/ЕО.

Декларацията се издава се въз основа на сертификат за качество и технически характеристики от производителя.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

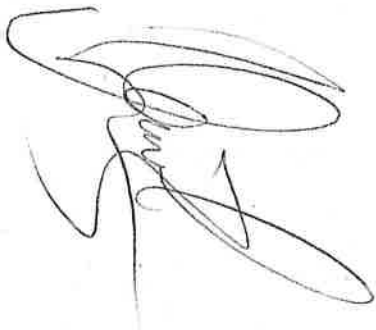
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:

Борил Ташев - Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД , с ЕИК: 812238031

Ние
(име на участник)

гр. Бургас-8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че в процеса на провеждане на обществената поръчка и при изпълнение на договора, Възложителят може да осъществява контакт с производителите или официалните представители на производителите, с цел идентифициране на документите удостоверяващи произхода им, както и правото да се предоставя информация по отношение на съмнения за фалшификация.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

23.04.2018г.
гр. София

С уважение:

Борис Тапшев, Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки“ ЕООД , ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че сме съгласни изделия, взети по метода на случайния подбор от доставените количества да бъдат анализирани в акредитирана изпитвателна лаборатория /АИЛ/ като разходите по проведените анализи и пробите от материали и готови изделия са за наша сметка. Наясно сме, че в резултат на изпитванията е възможно да бъде нарушена целостта на изделията. Изделията могат да се предоставят от Възложителя за изследване по всички показатели посочени в техническата спецификация в АИЛ.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

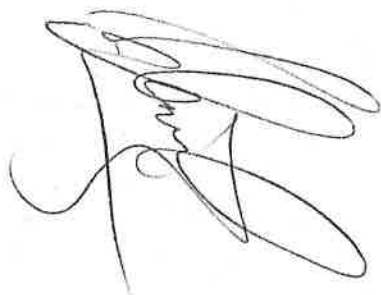
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис:

Борил Танев - Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че сме съгласни да се вземат за анализ в акредитирана лаборатория в рамките на Европейския съюз по 2 броя/чифта от изделията за цялото количество, по преценка на Възложителя в зависимост от доставките, взети по метода на случайния подбор от доставяните количества. Изделията, предоставени за анализ ще бъдат за наша сметка и ще се възстановяват от нас на Възложителя в срок от 30 календарни дни.

В случай, че въз основа на резултатите от проверката на качеството чрез извършения анализ в АИЛ, се установи, че изделията не съответстват на изискванията по договора, то доставката ще ни бъде върната за наша сметка, с констативен протокол и приложен към него протокола за оценка на качеството, с отразените в него несъответствия.

При неспазване характеристиките в техническа спецификация по настоящата обществена поръчка, партидата няма да бъде приета.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис: ..
Борис Ташев, Управител

Чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



- 4/4 -



ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че продуктите **«Мушамии противодъждовни, цвят маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за които се отнася тази декларация, ще са съобразени с

БДС EN 13402-3:2013

.....
където се определя система за размери на тялото.

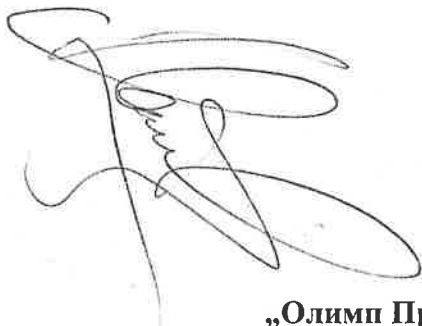
Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис: .

Борис Ганев - Управител

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД



ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че размерът на изделията **«Мушамы противодъждовни, цвет маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за които се отнася тази декларация, ще се извършва съгласно

БДС EN 13402-1:2003

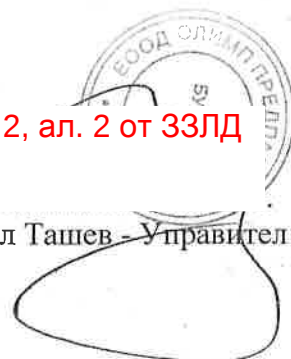
Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

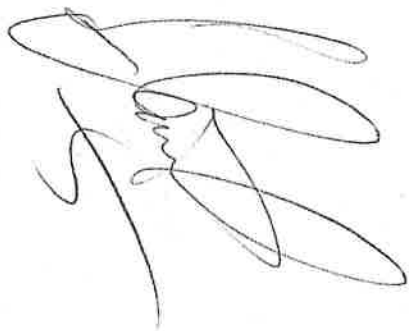
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис: ..

Борил Ташев - Управител





ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

.....
(адрес)

Декларираме, че цветовете на продукт “ Мушамы противодъждовни”, ще бъдат в съответствие на посочените в Техническата спецификация изисквания, както следва:

- маслено зелен цвят - пантонен № 19-4906 TRX, с допустима цветна разлика мин. 4 бал по сива скала, съгласно БДС EN 20105-A 02:2001 или еквивалент;

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

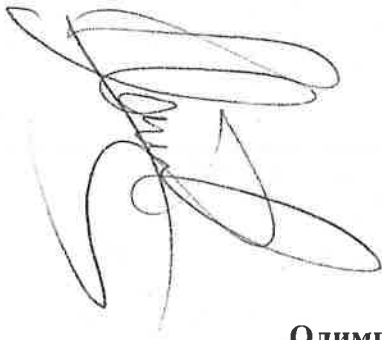
23.04.2018 гр.
гр.София

Подпис: .

Борис Ташев - Управител



- 44 -



ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че при изпълнение на договора, готовите изделия и **вложените материали** при изработката на продукт **«Мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за които се отнася тази декларация, ще съответстват напълно на технологичните и конструктивни изисквания на възложителя. Готовите изделия ще бъдат произведени от един и същ производител. Вложените материали ще са произведени от същия производител, със същото качество и търговска марка, с които сме избрани за изпълнител. Това ще бъде доказано с представяне на фактури със заличени стойности за закупените основни материали при доставка на всяка партида готови изделия, декларация за съответствие и сертификат за качество на вложения в партидата основен материал, издаден от производителя.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

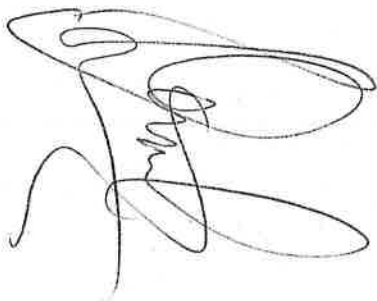
23.04.2018 г.
гр.София

Подпис:

(Борис Ташев)



-48-



ДЕКЛАРАЦИЯ

„Олимп Предпазни Екипировки” ЕООД, ЕИК: 812238031

Ние

гр. Бургас 8000, ул. Фердинандова №98

(адрес)

Декларираме на своя собствена отговорност, че при изпълнение на договора, готовите изделия и **вложените материали** при изработката на продукт **«Мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен»**, изработени от промазана с ПВЦ синтетична текстилна материя – състав 65% поливинилхлорид, 35% полиестер, за които се отнася тази декларация, ще отговаряме за поставянето и вида на визуалната идентификация, съгласно ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 1048/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година за определяне на мерки за информиране и популяризиране, насочени към обществеността, и на мерки за информиране на бенефициерите РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) № 1049/2014 НА КОМИСИЯТА от 30 юли 2014 година относно техническите характеристики на мерките за информиране и популяризиране съгласно Регламент (ЕС) № 514/2014 на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общи разпоредби за фонд „Убежище, миграция и интеграция“ и за инструмента за финансово подпомагане на полицейското сътрудничество, предотвратяването и борбата с престъпността и управлението на кризи. Оформянето на стикерите ще бъде съгласувано предварително с Възложителя.

Известно ми е, че за деклариране на неверни обстоятелства, се носи наказателна отговорност по чл.313 от Наказателния Кодекс.

23.04.2018 г.
гр.София

Подпис:

(Борил Ташев)

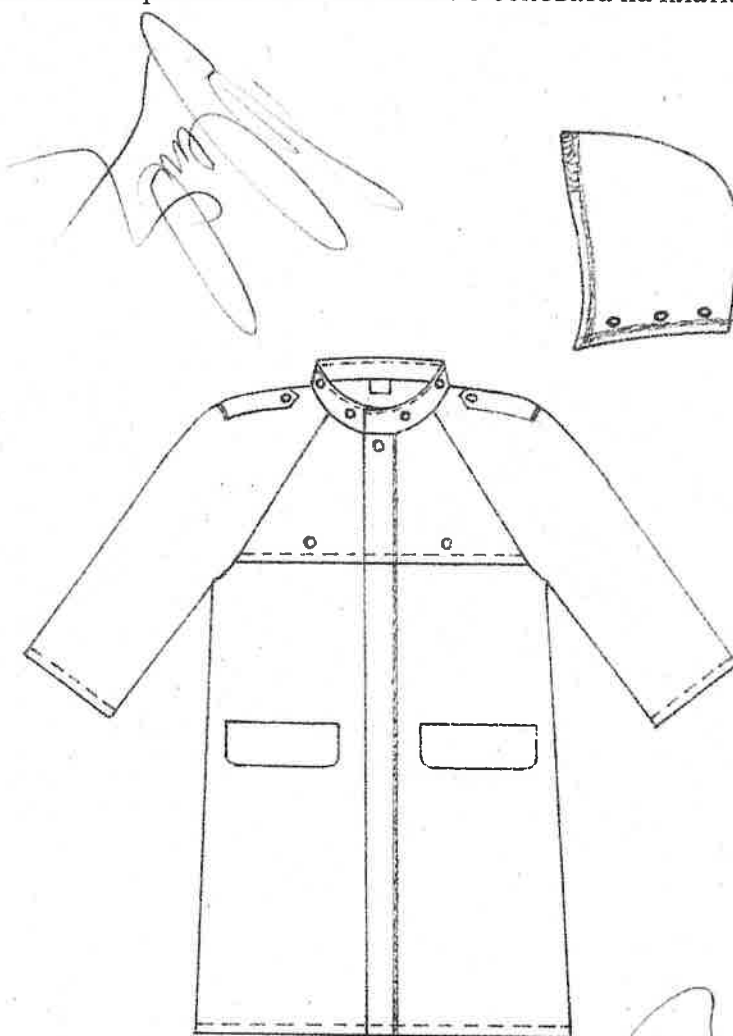
чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Скица на изделието – мушама противодъждовна

1. **Наименование на продукта-** Мушамата е изработена от едностранно промазана с PVC синтетична текстилна материя. Състав - 65% поливинилхлорид, 35% полиестер. Мушамата се състои от гръб, предни части, ръкави и качулка. Мушамата се съхранява в чантичка от същия плат с размери 35 x 25 см, която се закопчава с два броя тик - так копчета.

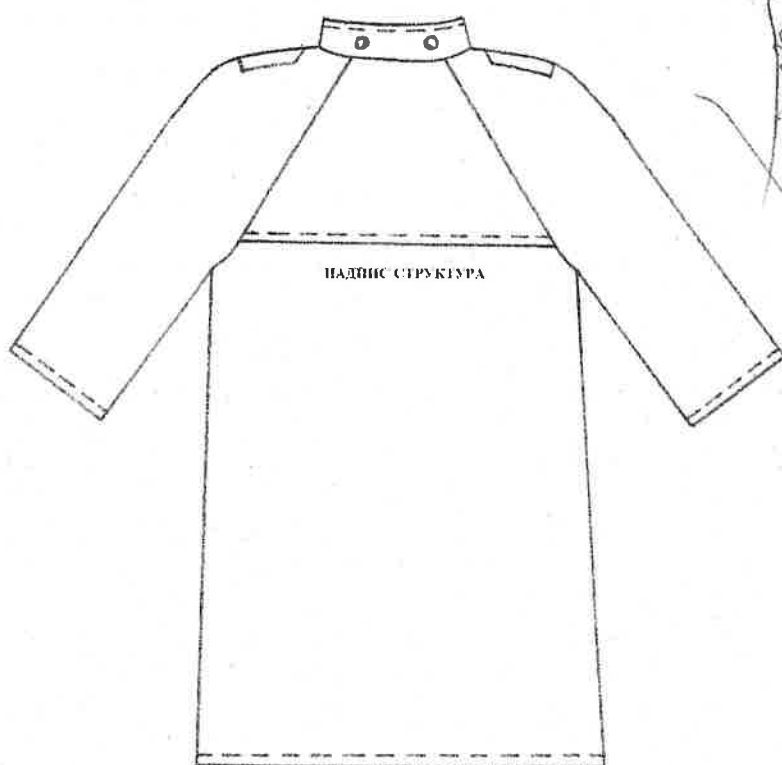
1.1 Предните части се затварят с шест броя тик - так копчета, покрити с неподвижен пластрон и един брой тик - так копче в горния край. В горната част на предните части има свободна платка по форма, фиксирана с тик - так копче. Под нея е изработен отвор за вентилация в горния край. На предните части по линия на талията са оформени вътрешни джобове с отвори 14 см, с правоъгълни капаци с размери 19 x 8.5 см, със заоблени краища. Под мишниците има по три броя триъгълно разположени отвори с диаметър 1 см за вентилация.

Качулка – изработва се от две части с вмъкнат в горната част ластик за пристягане. Качулката се закрепва към мушамата със шест броя тик - так копчета, монтирани на правоъгълна платка, тип яка със ширина 5 см. На раменете са закрепени щрифелки с размери 14 x 5см, които служат като основа за сменяем тунел пагон. Щрифелките започват от рамото и завършват с тик - так копче в основата на платката, като върха им е към яката.



чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

1.2 Гърбът е цял, със свободна платка по форма. Под платката са изработени три отвора с диаметър 2.5 см, разположени триъгълно, за вентилация. Ръкавите са реглан от две части.



Мушама противодъждовна е изработена в маслено зелен цвят - пантонен № 19-4906 TPX, с допустима цветна разлика мин. 4 бал по сива скала, съгласно БДС EN 20105-A 02:2001 или еквивалент.

Всички шевове с изключение на подгъвите на мушамата, платките и ръкавите, са швайцвани.

2. Размери:

Мушама противодъждовна се изработва в размери от S до XXXL, съгласно типоразмери в см., съобразени с европейските буквени кодове.

Изделията да са съобразени с БДС EN 13402-3:2013 или еквивалент, където се определя система за размери на тялото.

Означаването на размера на изделията да се извършва съгласно БДС EN 13402-1:2003 или еквивалент.

3. Надписи:

На гърба на мушама противодъждовна, се поставя светлоотразителен надпис на български език за съответната структура, с размери 280 x 70 мм., както следва:

Цвят на мушамата	Надпис на български език
МАСЛЕНО ЗЕЛЕН	ГРАНИЧНА ПОЛИЦИЯ

4. Маркировка, етикети и опаковка

4.1 Маркировка

Пришита на вратната извивка на мушамата, ръсто – размерна марка, която съдържа следната четлива информация за ръст, размер, име на фирмата доставчик /производител/, състав, знаци за третиране и въздействие, месец и година на производство.

4.2 Етикети

Всички изделия имат етикет с информация, съгласно Наредба за изискванията за етикетиране на нехранителни стоки и Закона за защита на потребителите, а именно:

- Фирма доставчик;
- Вид на изделието;
- Състав;
- Изисквания за съхранение и употреба;
- Срок на годност (гаранционен срок);

Етикетът е поставен на чантичката на мушамата.

4.3 Опаковка

Мушама противодъждовна е поставена по един брой в чантичка, след това по десет броя от един размер в кашон. Върху кашона е поставен етикет за вид, ръст, размер, име на фирмата – доставчик, месец и дата на доставка. В индивидуалните опаковки на мушама противодъждовна е поставена гаранционна карта, съдържаща следната информация:

- * Име и адрес на доставчика;
- * Вид на изделието и номер на договора за доставка;
- * Поле за вписване името на служителя, на когото се предоставя изделието (попълва се от служител на Възложителя);
- * Поле за дата на предаване на изделието на служителя (попълва се от служител на Възложителя);
- * Гаранционен срок при експлоатация;
- * Съществени характеристики;
- * Знаци за третиране /разяснени/;
- * Поддръжка и почистване;
- * Условия за съхранение.

чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

Гр. София
23.04.2018г.

Подпис:

Борил Ташев



Образец № 6Б

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за участие в обществена поръчка с предмет „Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служители на ГДГП, участващи в СПО“, обособена позиция № 2 „Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен“ - 2 600 броя

от: Олимп Предпазни Екипировки ЕООД

/наименование на участника/

Във връзка с обявената процедура за възлагане на обществена поръчка с горепосочения предмет, Ви представяме нашето ценово предложение, както следва:

№	Изделие	Количество/брой	Ед. цена, лв. без ДДС	Обща стойност без ДДС
1.	Мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен	2 600	18.20	47 320

- Предложената цена е крайна с включени всички разходи до мястото на доставката.
- При наличие на калкулационни/аритметични грешки, за вярна се приема посочената единична цена и всички останали се преизчисляват съобразно нея.

Дата: 23.04.2018г.

ПОДПИС и ПЕЧАТ: чл. 2, ал. 2 от ЗЗЛД

(име и фамилия)

(длъжност на представляващия участника)

ТАБЛИЦА

с обмерни данни на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен, обект на доставка по обособена позиция № 2: "Доставка на мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен" 2600 бр., от обществена поръчка с предмет: "Доставка на летни трикотажни блузи с къси ръкави, цвят маслено зелен, мушамы противодъждовни, цвят маслено зелен и ръкавици кожени за служителите на ГДГП, участващи в СПО".

Ръст в см	Обиколка на гърдите	Буквен код	Ед. мярка	Драгоман	Кюстендил	Елхово	общо
164-170	88-92	S	бр.	38	19	132	189
176	96-100	M	бр.	89	62	390	541
182	104-108	L	бр.	172	185	762	1119
182	112-116	XL	бр.	74	147	315	536
188	120-126	XXL	бр.	33	75	86	194
194	132-138	XXXL	бр.	6	5	10	21
Общо:			бр.	412	493	1695	2600